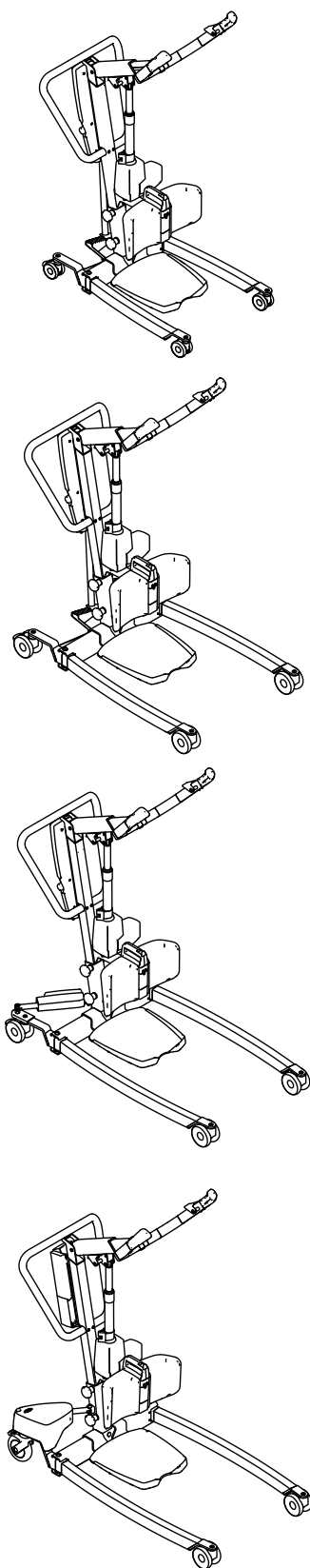


# Invacare® ISA™

ISA™ COMPACT, ISA™ STANDARD, ISA™ PLUS, ISA™ XPLUS

sv Stålyft  
Servicemanual



ÅTERFÖRSÄLJARE: Behåll den här manualen.  
Procedurerna i den här manualen får ENDAST utföras av en kvalificerad tekniker.



**Yes, you can.®**

©2022 Invacare Corporation

Med ensamrätt. Återpublicering, kopiering eller förändring, helt eller delvis, är inte tillåten utan föregående skriftligt tillstånd från Invacare. Varumärken betecknas med ™ och ®. Samtliga varumärken tillhör eller är licensierade till Invacare Corporation eller dess dotterbolag om ingenting annat anges.

---

# Innehållsförteckning

---

<b>1 Allmänt</b> . . . . .	<b>4</b>
1.1 Inledning. . . . .	4
1.1.1 Symboler i detta dokument . . . . .	4
<b>2 Säkerhet</b> . . . . .	<b>5</b>
2.1 Allmän säkerhetsinformation . . . . .	5
2.2 Personlyftens viktigaste delar. . . . .	5
<b>3 Service.</b> . . . . .	<b>7</b>
3.1 Serviceintervall . . . . .	7
3.2 Åtdragningsmoment . . . . .	7
3.3 Återställa serviceräknaren . . . . .	7
3.4 Kontrollista för servicebesiktning . . . . .	8
<b>4 Felsökning</b> . . . . .	<b>10</b>
4.1 Identifiera och åtgärda problem. . . . .	10
<b>5 Instruktioner</b> . . . . .	<b>12</b>
5.1 Byta ut 75 mm hjul . . . . .	12
5.2 Byta ut 100 mm hjul . . . . .	12
5.3 Byta ut 125 mm styrhjul . . . . .	13
5.4 Ersätta bommen med lyftarmen . . . . .	14
5.5 Byta ut bommens ställdon. . . . .	15
5.6 Byta ut ett benställdon utan kåpa . . . . .	16
5.7 Byta ut ett benställdon med kåpa . . . . .	17
5.8 Byta ut elektriska ben utan ställdonskåpa . . . . .	19
5.9 Byta ut elektriska ben med ställdonskåpa. . . . .	20
5.10 Byta ut fotplattan och/eller armar . . . . .	21
5.10.1 Byte av pedalaxel. . . . .	22
5.11 Byta ut manuella ben . . . . .	23
5.12 Byta ut CBJ Home elektronikenhet . . . . .	24
5.13 Byta ut CBJ Care, CBJ1, CBJ2 elektronikenhet . . . . .	25
5.14 Byta ut handgreppen. . . . .	26
5.15 Byta krokarna . . . . .	26
5.16 Byta benstöd (nya modeller) . . . . .	27
5.16.1 Byta den fjäderförsedda spärrsprinten . . . . .	28
5.17 Byt ut benstödet. . . . .	29
5.18 Byta skenbensdynor (nya modeller) . . . . .	30
5.19 Byta ut underbensdynorna. . . . .	32
5.20 Byta ut fotplattan . . . . .	34
5.21 Byta ut hälblocket . . . . .	34
5.22 Installera spak för manuell benspridning . . . . .	35
5.23 Montera vadbandet. . . . .	36

# 1 Allmänt

## 1.1 Inledning

Den här manualen innehåller viktig information om montering, justering och avancerat underhåll av produkten. Läs igenom den noga och följ säkerhetsinstruktionerna för att försäkra dig om att du hanterar produkten på ett säkert sätt.

Bruksanvisningen finns på hemsidan för Invacare. Du kan också kontakta ett ombud för Invacare. Adresser finns i slutet av den här manualen.

Invacare förbehåller sig rätten att ändra produktspecifikationerna utan ytterligare meddelande.

Kontrollera att du har den senaste versionen av den här manualen innan du läser den. Du hittar den senaste versionen som PDF-fil på webbplatsen för Invacare.

Säljinformation och användarinformation finns i bruksanvisningen.

Kontakta en Invacare-representant om du vill ha mer information om produkten, till exempel produktsäkerhetsmeddelanden och produktåterkallelser. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.

### 1.1.1 Symboler i detta dokument

I detta dokument används symboler och signalord som gäller risker eller farliga förfaranden som kan leda till personskador eller materiella skador. Nedan finns information om signalordens betydelser.

Detta dokument har tryckts i gråskala. För din information har säkerhetsmeddelandena följande färgkodning enligt ANSI Z535.6: Fara (röd), Varning (orange), Försiktigt (gul) och Obs (blå).



#### VARNING

Anger en riskfylld situation som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall om den inte undviks.



#### FÖRSIKTIGT

Anger en riskfylld situation som kan leda till lättare skada om den inte undviks.



#### OBS

Anger en riskfylld situation som kan leda till produktskada om den inte undviks.



#### Tips och rekommendationer

Ger användbara råd, rekommendationer och information för en effektiv och problemfri användning.

## 2 Säkerhet

### 2.1 Allmän säkerhetsinformation


**VARNING!**
**Risk för personskador och sakskada**

- Procedurerna i denna manual ska endast utföras av en behörig tekniker.
- Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar.
- Hantera inte produkten eller någon tillvalsutrustning innan du har läst och förstått de här instruktionerna och eventuellt ytterligare instruktionsmaterial som bruksanvisningar, installationsmanualer eller instruktionsblad som medföljer produkten eller tillvalsutrustningen.
- Kontrollera att alla muttrar har dragits åt ordentligt och att alla delar fungerar korrekt vid varje montering.


**VARNING!**
**Risk för kontaminering**

- Rengör och desinficera produkten före service.


**OBS!**

Montering av tillbehör kanske inte beskrivs i den här servicemanualen. Se manualen som medföljer tillbehöret.

- Ytterligare manualer kan beställas från Invacare. Adresser finns i slutet av det här dokumentet.


**OBS!**

Vissa reservdelar kan endast köpas som en del av en sats. Använd alltid hela den nya satsen när komponenten byts ut.

- Reservdelar kan beställas från Invacare. Besök din lokala Invacare-webbplats för att hitta den elektroniska reservdelskatalogen (ESPC).


**OBS!**

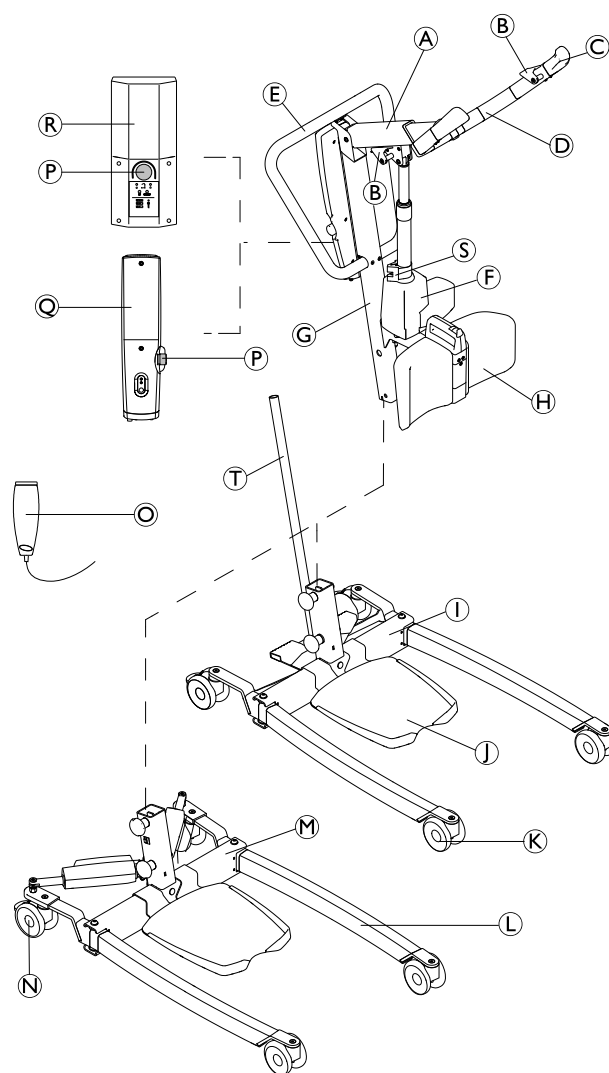
Se bruksanvisningen för denna produkt för att få information om

- Tekniska data
- produktkomponenter
- märkning
- ytterligare säkerhetsinstruktioner.
- Instruktioner för rengöring och desinfektion



Informationen i det här dokumentet kan ändras utan föregående meddelande.

### 2.2 Personlyftens viktigaste delar



(A)	Bom
(B)	Hake för lyftsele
(C)	Handtag
(D)	Lyftarm
(E)	Körbygel
(F)	Lyftställdon
(G)	Mast
(H)	Benstöd (fast eller vridbart)
(I)	Bas med fotpedal för manuell benspridning
(J)	Fotplatta (hög, låg eller lutande)
(K)	Framhjul
(L)	Ben
(M)	Bas med ställdon för elektrisk benspridning – med eller utan ställdonskåpor
(N)	Bakhjul med broms
(O)	Manöverdosa
(P)	Nödstopp
(Q)	Elektronikenhet till CBJ Home, med integrerat batteri

Ⓡ	Elektronikenhet till CBJ Care, CBJ1 eller CBJ2, med löstagbart batteri
---	--

Ⓢ	Mekanisk nödsänkning
Ⓣ	Spak för manuell benspridning

## 3 Service

### 3.1 Serviceintervall

Service måste utföras åtminstone var 12:e månad samt i enlighet med kontrollistan för servicebesiktning, om inte något annat anges i lokala krav. När den årliga eller regelbundna servicen genomförs ska alla delar som är avsedda för att bära last minst testas med den högsta tillåtna lasten. Alla säkerhetsfunktioner måste kontrolleras i enlighet med ISO 10535:2006 bilaga B.

### 3.2 Åtdragningsmoment



#### OBS!

Dra inte åt fästelementen för hårt eftersom detta kan skada produkten.

Om inget annat anges i de specifika instruktionerna gäller följande riktlinjer:

Gänga	Åtdragningsmoment i Nm $\pm 10\%$
M4	3 Nm
M5	6 Nm
M6	10 Nm
M8	25 Nm
M10	49 Nm
M12	80 Nm
M14	120 Nm
M16	180 Nm

### 3.3 Återställa serviceräknaren

(endast elektronikenheten för CBJ Care)

Så här återställer du serviceräknaren när du har avslutat en tjänst:

1. Leta upp manöverdosan.
2. Håll knappen **UP** och knappen **DOWN** nedtryckta samtidigt i fem sekunder.
  - a. Ett ljud hörs när serviceräknaren återställs.

Serviceräknaren har nu återställts så att den visar att service krävs efter en tolv månadersperiod eller 8 000 cykler.




Servicelampan tänds antingen efter en tolv månadersperiod eller 8 000 cykler (beroende på vilket som infaller först).



Om servicelampan behöver ställas in för en period som är kortare än 12 månader krävs en speciell handkontroll och ytterligare instruktioner. Kontakta Invacare för att beställa manöverdosa och instruktioner.

### 3.4 Kontrolllista för servicebesiktning


	Modell:	REF/SN-nummer:	1/2
---	---------	----------------	-----


**OBS!**

Korrigerande åtgärder får endast utföras av en kvalificerad tekniker.  
Instruktioner för hur du byter och justerar huvuddelarna finns i servicemanualen.

Kontrollpunkter för Invacare® ISA™ enligt ISO 10535:2006 bilaga B	✓	✗	Anmärkning
<b>Allmän inspektion</b>			
Inga obehöriga ändringar			
Alla etiketter finns på plats och är läsbara. (se hela listan med etiketter i bruksanvisningen)			
Tillåten belastning är tydligt märkt på produktetiketten och bommen			
Bruksanvisning tillgänglig			
<b>Visuell besiktning av mekaniska delar</b>			
Inget slitage eller deformation av ledpunkter och bultar (ben-underrede-anslutning, mast-bom-anslutning, ställdonsfästen)			
Alla befintliga anslutningselement (skruvar och bultar) är ordentligt åtdragna eller fastsatta			
Ingen deformation av, sprickor eller andra skador på svetsfogar			
Ytor fria från skador och rost			
Ingen deformation av metallstrukturer (ben, underrede, mast, bom och lyft arm)			
Ingen deformation av, slitage, vassa kanter eller andra skador på lyftselens krokar			
Ingen deformation av eller andra skador på lyftarmens spak, spaken för benspridning och frigöringshandtaget för stöd och vändning av ben			
Inget slitage eller skador på handgrepp och skenbensdynor			
Styrhjul fria från skador, skräp och smuts			
<b>Visuell besiktning av elektriska delar</b>			
Alla kablar är oskadade och korrekt dragna			
Inget läckage på ställdon(-et/-en)			
Inga sprickor eller andra skador på kåpor (ställdon, elektronikenhet, manöverdosa)			



	Modell:	REF/SN-nummer:	2/2
---	---------	----------------	-----

Kontrollpunkter för Invacare® ISA™ enligt ISO 10535:2006 bilaga B	✓	✗	Anmärkning
<b>Funktionstester</b>			
Styrhjul vrider sig och rullar jämnt			
Aktivering och frigöring av styrhjulsbromsar fungerar korrekt			
Underrede öppnas och stängs helt och smidigt			
Nödstopp aktiveras när det trycks in och alla elektriska funktioner inaktiveras			
Nödstopp kan återställas när knappen vrids medurs			
Nödfallsfunktioner på elektronikenheten (nödsänkning och, om tillämpligt, nödlyft) fungerar korrekt			
Mekanisk nödsänkning sänker bommen med en säker hastighet			
Godkänt belastningstest (full lyftcykel med 65 % av max tillåten belastning upphängd på de två krokarna i den helt utsträckta lyftarmen) med tyst och smidig drift av ställdonet.			
Alla knappar på elektronikenheten och manöverdosan fungerar och aktiverar korrekt funktion			
Batteriindikatorn och lysdioderna på elektronikenheten fungerar korrekt			
Lyftarmens justeringsmekanism fungerar korrekt (frigöring, smidig justering och självlåsning)			
Benstödet justeringsmekanism fungerar korrekt (frigöring, smidig justering och självlåsning)			

**Helhetsbedömning**

<input type="checkbox"/> <b>Godkänd</b> Inga säkerhets- eller funktionsbrister upptäcktes.	<input type="checkbox"/> <b>Underkänd</b> Säkerhets- eller funktionsbrister upptäcktes och korrigerande åtgärder krävs. Anmärkningar:
---	---

Datum för nästa besiktning: \_\_\_\_\_

Namn: \_\_\_\_\_ Datum/namnteckning: \_\_\_\_\_

## 4 Felsökning

### 4.1 Identifiera och åtgärda problem

Symptom	Problem	Lösning
Personlyften känns lös	Masten/underredet känns lösa	Kontrollera och dra åt mastens/underredets anslutning. Se "Installera masten" i bruksanvisningen
	Mastens/bommens led är lös	Kontrollera och dra åt mastens/bommens anslutning. Se 5.4 Ersätta bommen med lyftarmen, Sida 14
	Mekanismen för manuell benspridning känns lös	Kontrollera och dra åt skruvarna för armarna och/eller pedalen. Se 5.10 Byta ut fotplattan och/eller armar, Sida 21
Hjulen/bromsarna är högljudda eller styva	Ludd eller skräp i lagren	Rensa hjulen från ludd och skräp
	Hjulen/bromsarna är skadade	Byt ut hjulen. Se 5.1 Byta ut 75 mm hjul, Sida 12 eller 5.2 Byta ut 100 mm hjul, Sida 12 eller 5.3 Byta ut 125 mm styrhjul, Sida 13
Gnisslande eller skrapande ljud från infästningar	Infästningarna är slitna eller skadade	Byt ut infästningarna. Se 5.4 Ersätta bommen med lyftarmen, Sida 14, 5.11 Byta ut manuella ben, Sida 23, 5.8 Byta ut elektriska ben utan ställdonskåpa, Sida 19 eller 5.9 Byta ut elektriska ben med ställdonskåpa, Sida 20
Det elektriska ställdonet reagerar inte när du trycker på knappen för att höja eller sänka bommen eller fälla ut eller in benen	Anslutningen till manöverdosan eller ställdonet är lös	Anslut manöverdosans eller ställdonets kontakt. Se till att kontakterna sitter rätt och är ordentligt isatta
	Låg batterikapacitet	Ladda batterierna. Se "Ladda batteriet" i bruksanvisning
	RÖD nödstoppsknapp INTRYCKT	Vrid den RÖDA nödstoppsknappen MEDURS tills den hoppar ut
	Batteriet är inte korrekt anslutet till elektronikenheten	Anslut batteriet till elektronikenheten igen. Se "Ladda batteriet" i bruksanvisning
	Batteriblecken är skadade	Byt ut manöverdosan och/eller elektronikenheten. Se 5.12 Byta ut CBJ Home elektronikenhet, Sida 24 eller 5.13 Byta ut CBJ Care, CBJ1, CBJ2 elektronikenhet, Sida 25.
	Strömkabeln är ansluten till strömkällan	Koppla från strömkabeln från strömkällan
	Bommens ställdon eller benställdonet är slitet eller skadat, eller så är axeln böjd	Byt ut ställdonet. Se 5.5 Byta ut bommens ställdon, Sida 15, 5.6 Byta ut ett benställdon utan kåpa, Sida 16 eller 5.7 Byta ut ett benställdon med kåpa, Sida 17
Ovanligt ljud från ställdonet	Bommens ställdon eller benställdonet är slitet eller skadat, eller så är axeln böjd	Byt ut ställdonet. Se 5.5 Byta ut bommens ställdon, Sida 15, 5.6 Byta ut ett benställdon utan kåpa, Sida 16 eller 5.7 Byta ut ett benställdon med kåpa, Sida 17

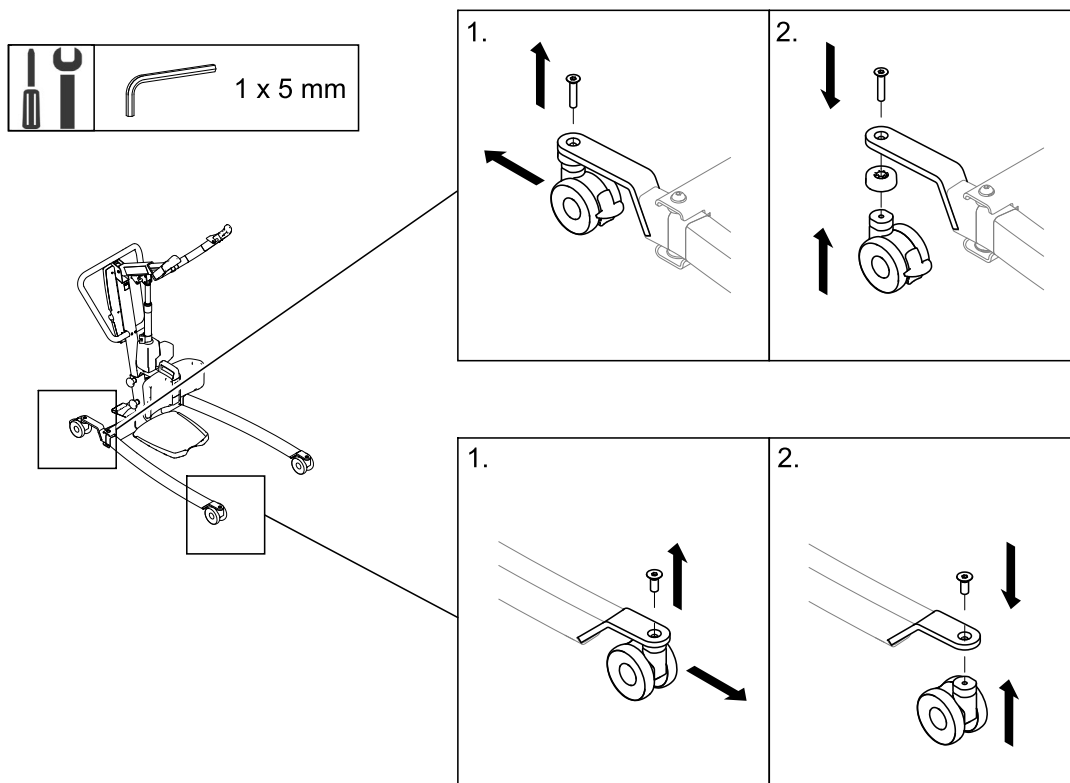
Symptom	Problem	Lösning
Bommen kan inte sänkas när den befinner sig i det översta läget	Bommen behöver en viss minimibelastning för att sänkas från det översta läget	Dra bommen försiktigt nedåt
Bommen sänks inte vid elektrisk manövrering	Lyftbulten vid skarven mellan bommen och masten kan vara inkorrekt monterad	Kontrollera mastens/bommens anslutning. Se 5.4 <i>Ersätta bommen med lyftarmen, Sida 14</i>
Elektronikenheten avger en ljudsignal vid lyft och motorn stannar	Maxlasten har överskridits	Reducera lasten (sedan fungerar personlyften normalt igen)
Manuella ben kunde inte öppnas med pedalen eller spaken	Den mekaniska mekanismen är skadad	Byt ut fotplattan och/eller armarna. Se 5.10 <i>Byta ut fotplattan och/eller armar, Sida 21</i>
Bommen kan inte ställas in	Justeringsmekanismen är skadad	Byt ut bommen och lyftarmen. Se 5.4 <i>Ersätta bommen med lyftarmen, Sida 14</i>
Benstödet kan inte monteras eller justeras	Vadbandet sätter igen baksidan av benstödet	Rensa baksidan av benstödet
	Justeringsmekanismen är skadad	Byt ut benstödet. Se 5.17 <i>Byt ut benstödet, Sida 29</i>



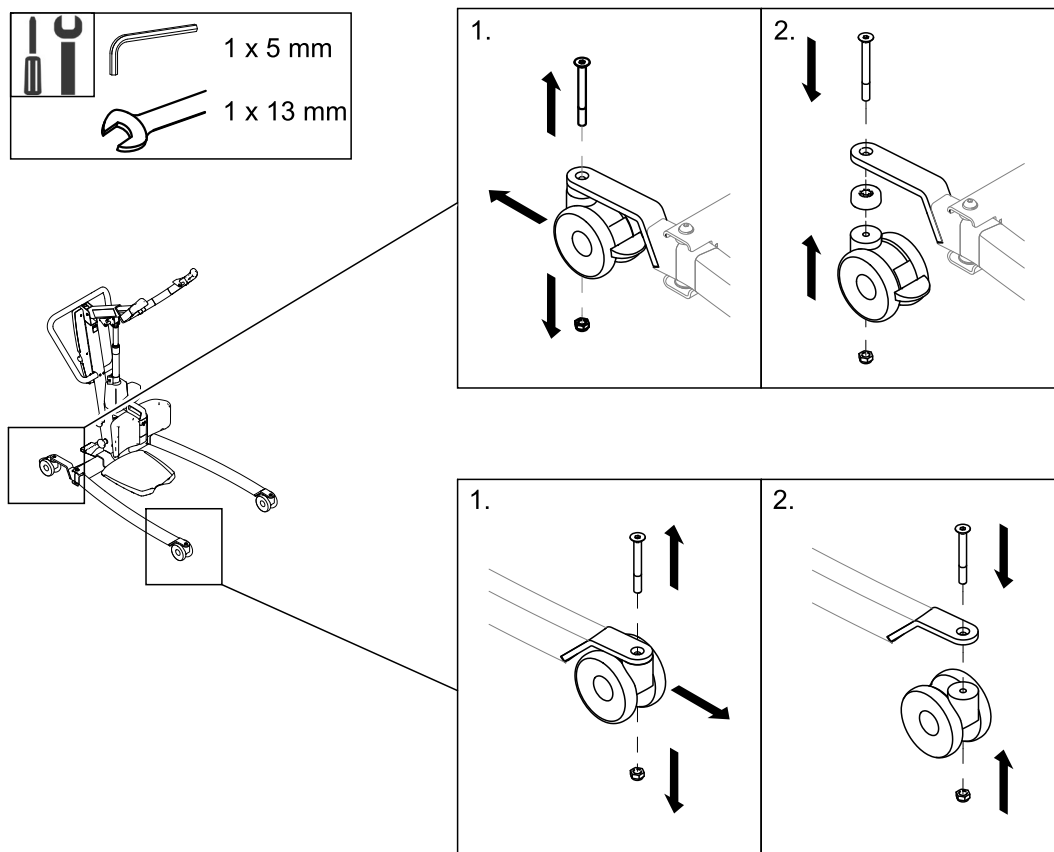
Kontakta din Invacare-hjälpmiddelscentral eller -representant om åtgärderna ovan inte avhjälpel felet.

## 5 Instruktioner

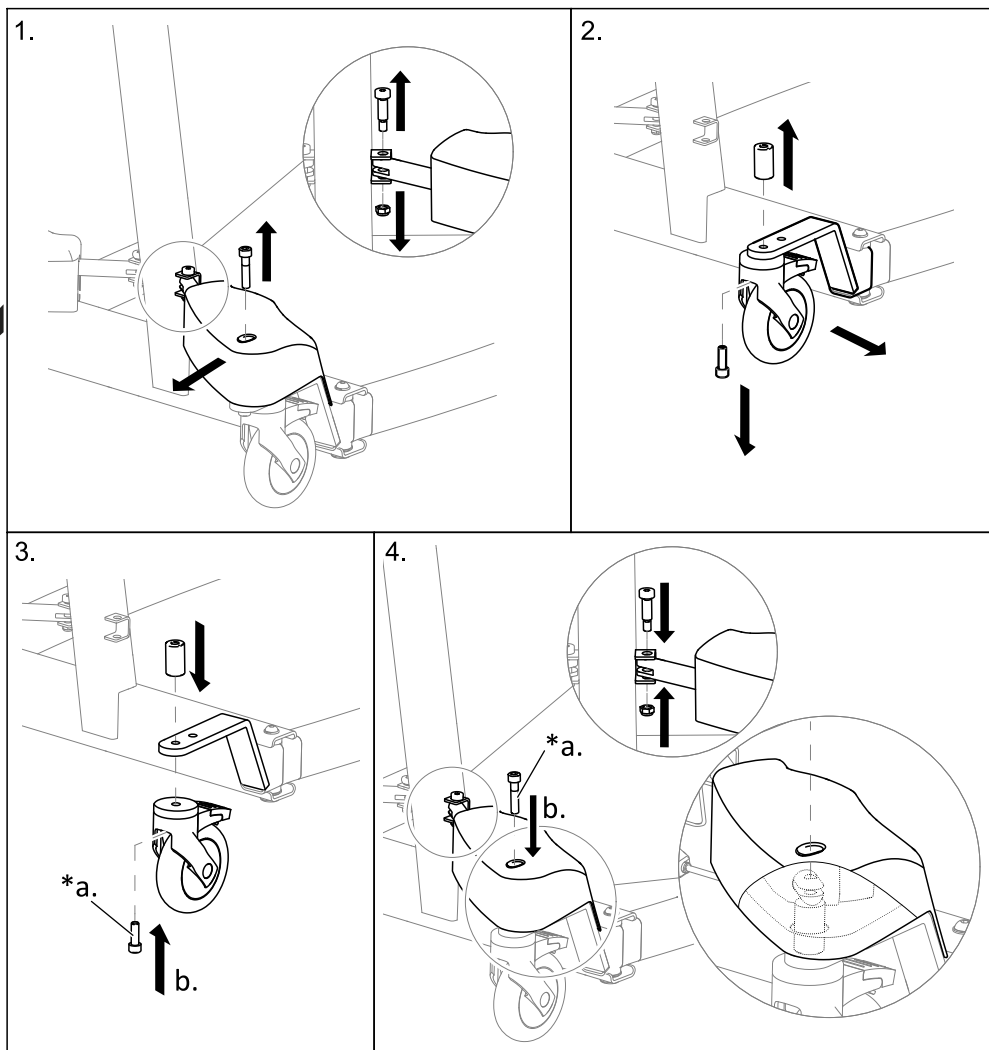
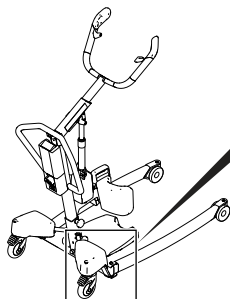
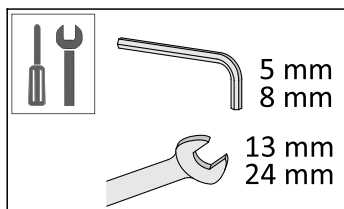
### 5.1 Byta ut 75 mm hjul



### 5.2 Byta ut 100 mm hjul

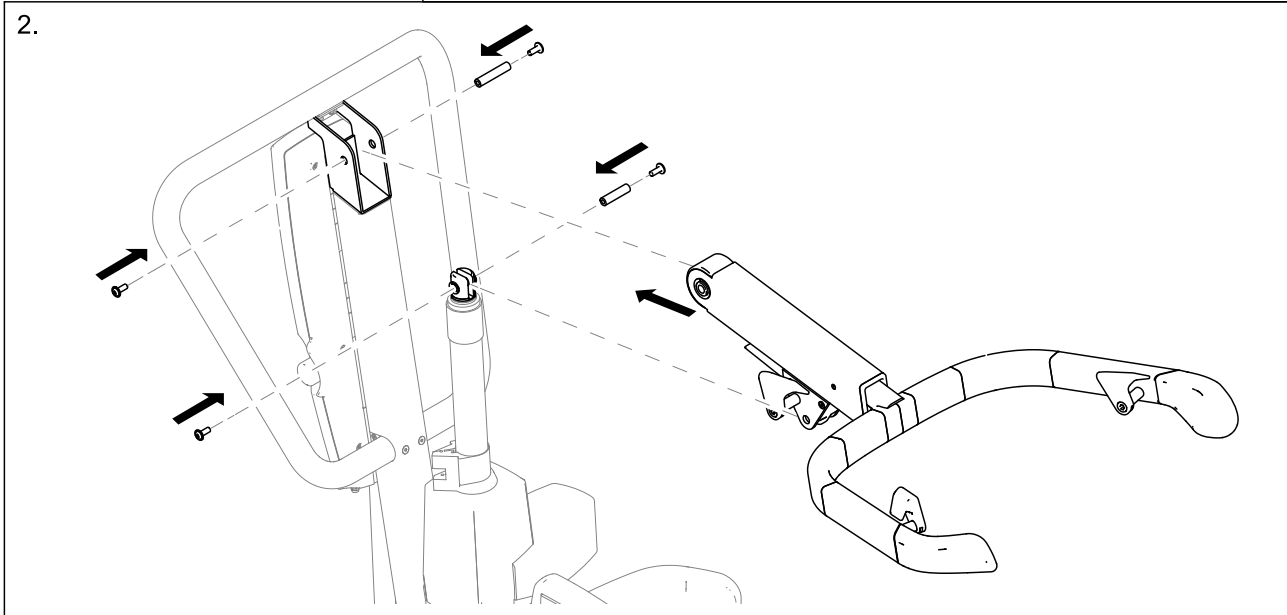
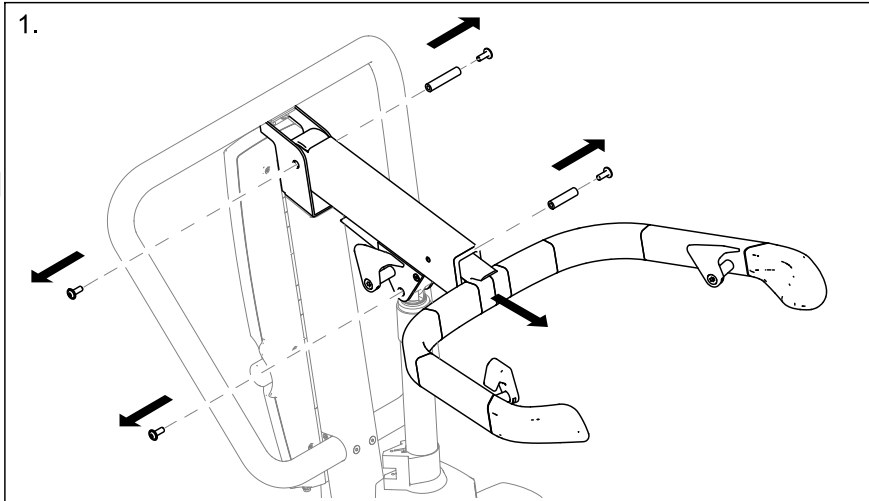
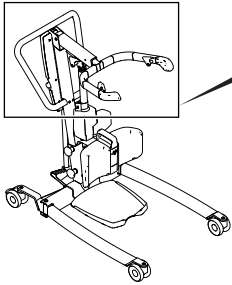
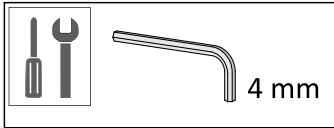


### 5.3 Byta ut 125 mm styrhjul

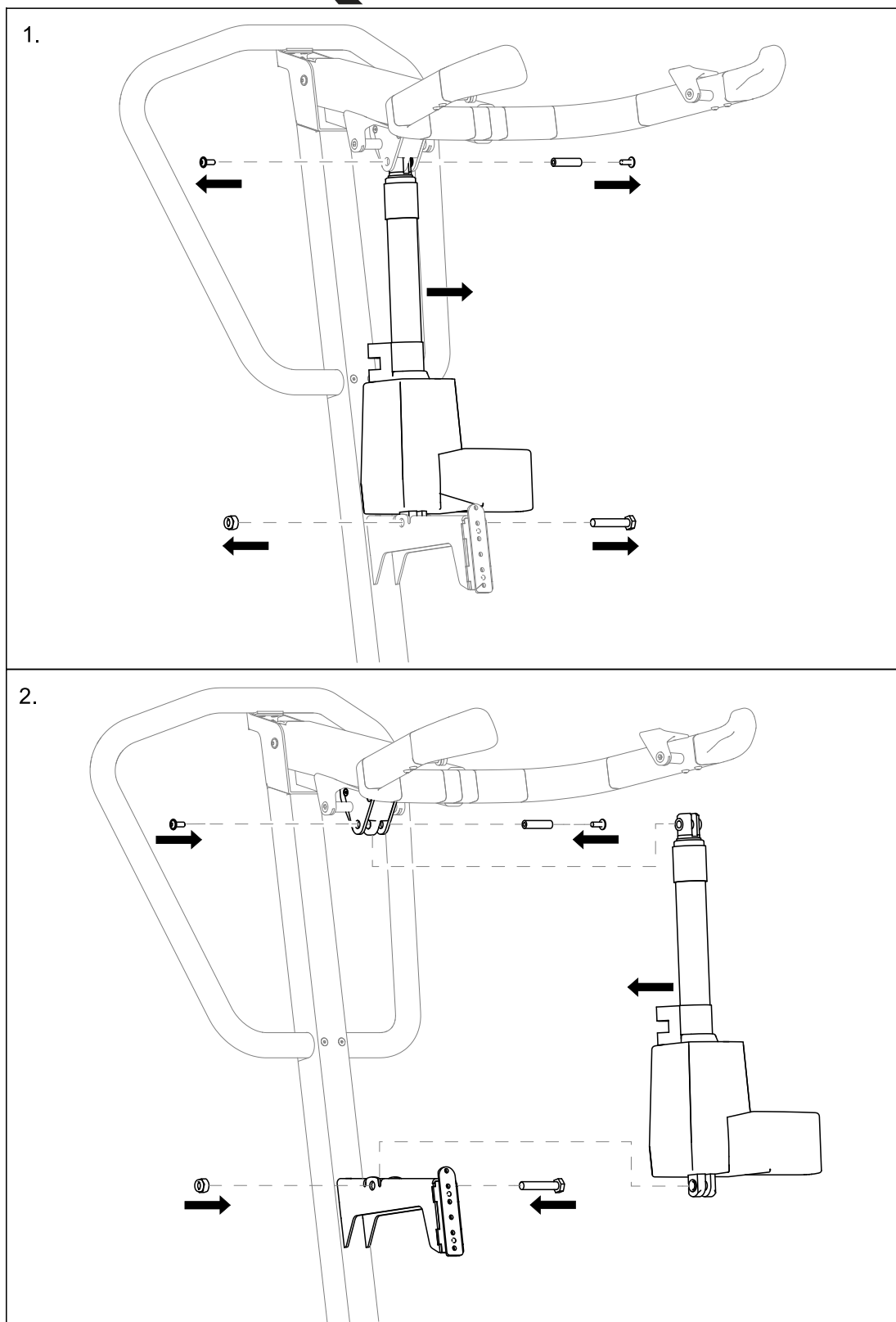
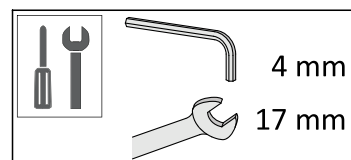
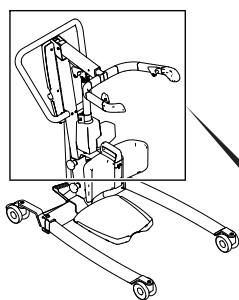


\*a. Applicera medelstarkt gänglåsningemedel.

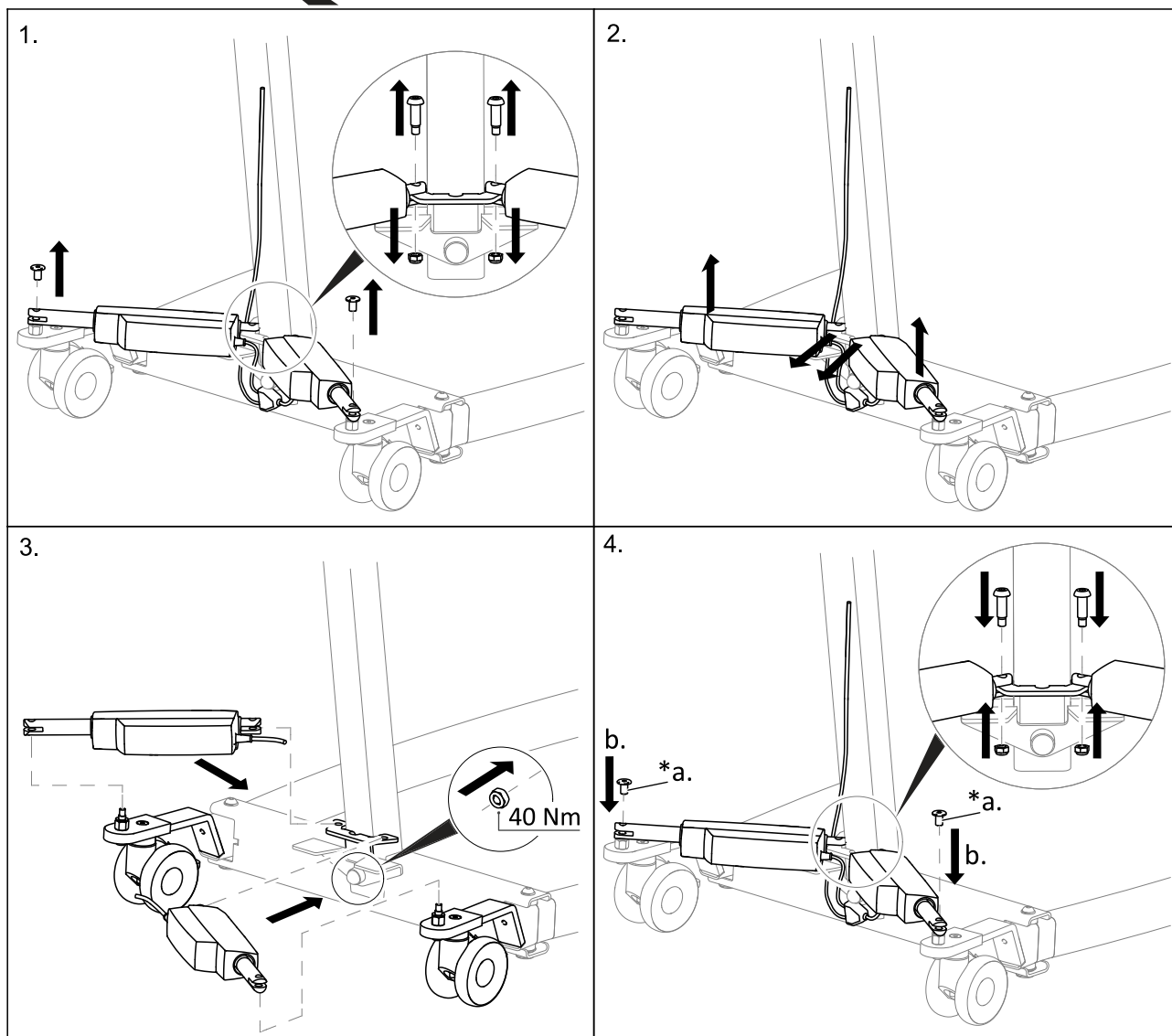
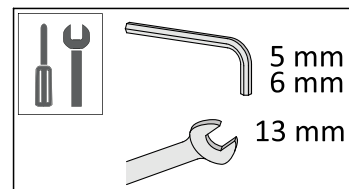
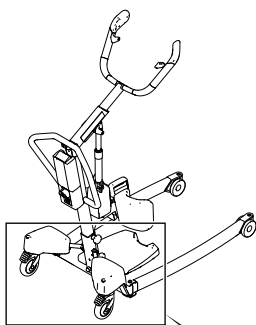
## 5.4 Ersätta bommen med lyftarmen



## 5.5 Byta ut bommens ställdon



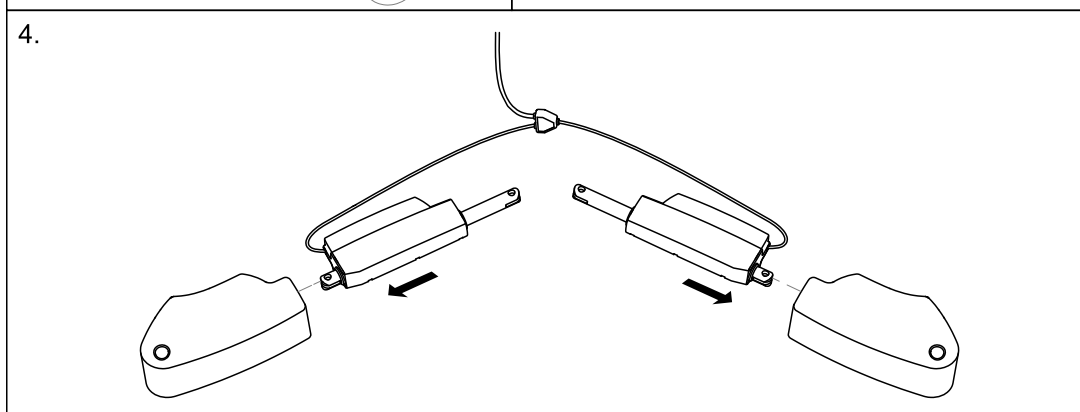
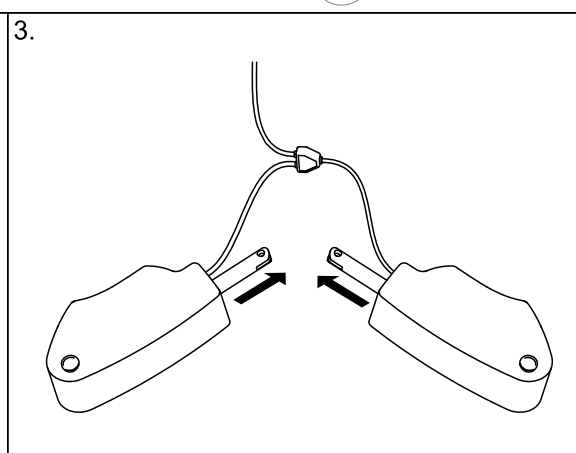
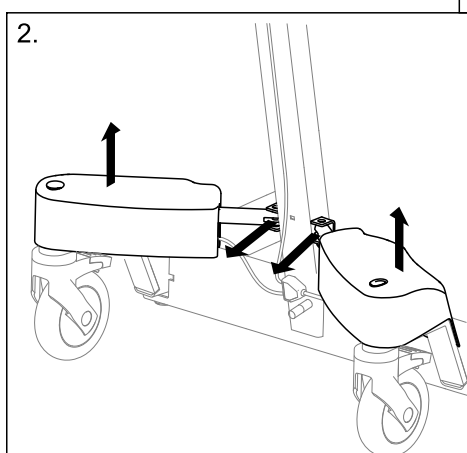
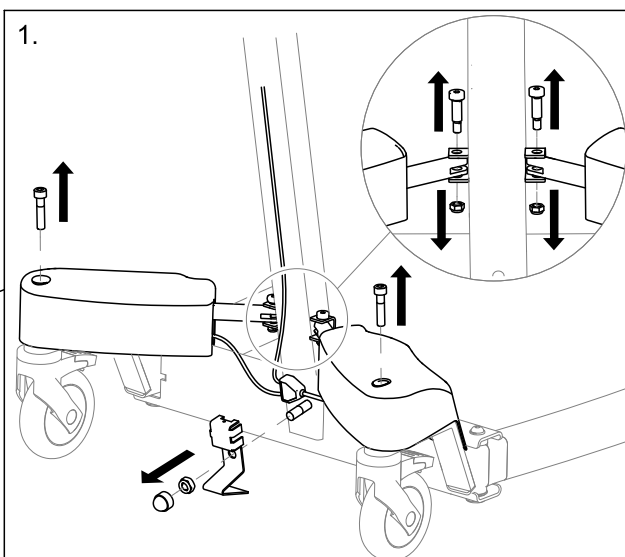
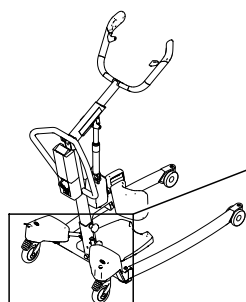
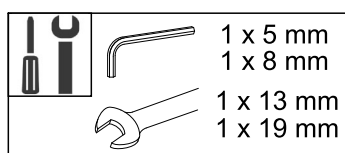
## 5.6 Byta ut ett benställdon utan kåpa

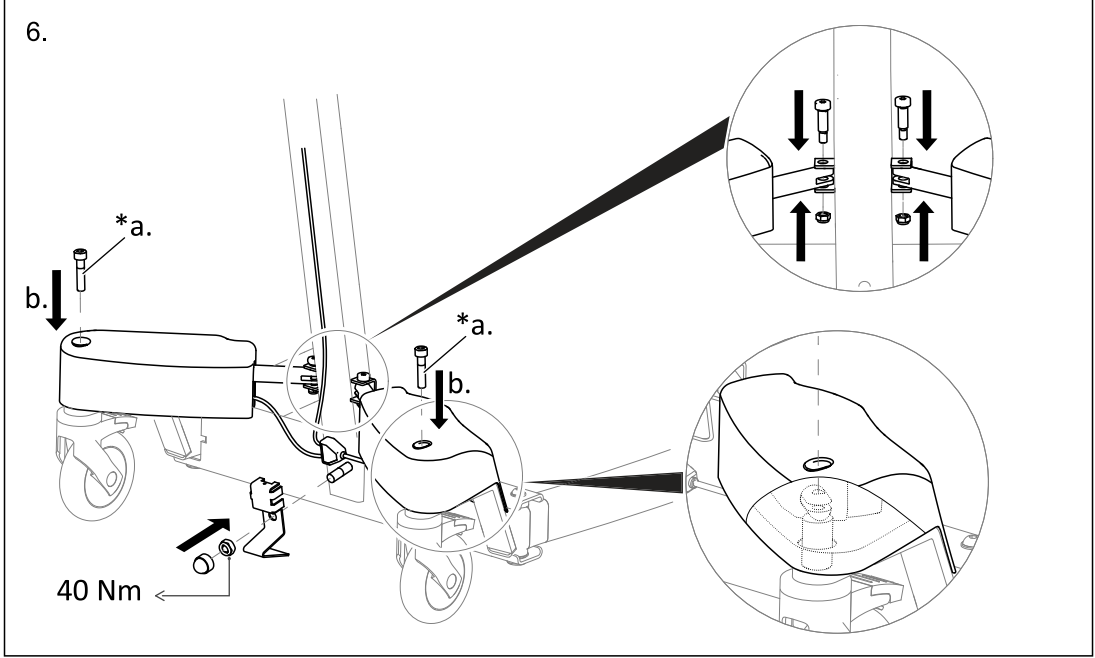
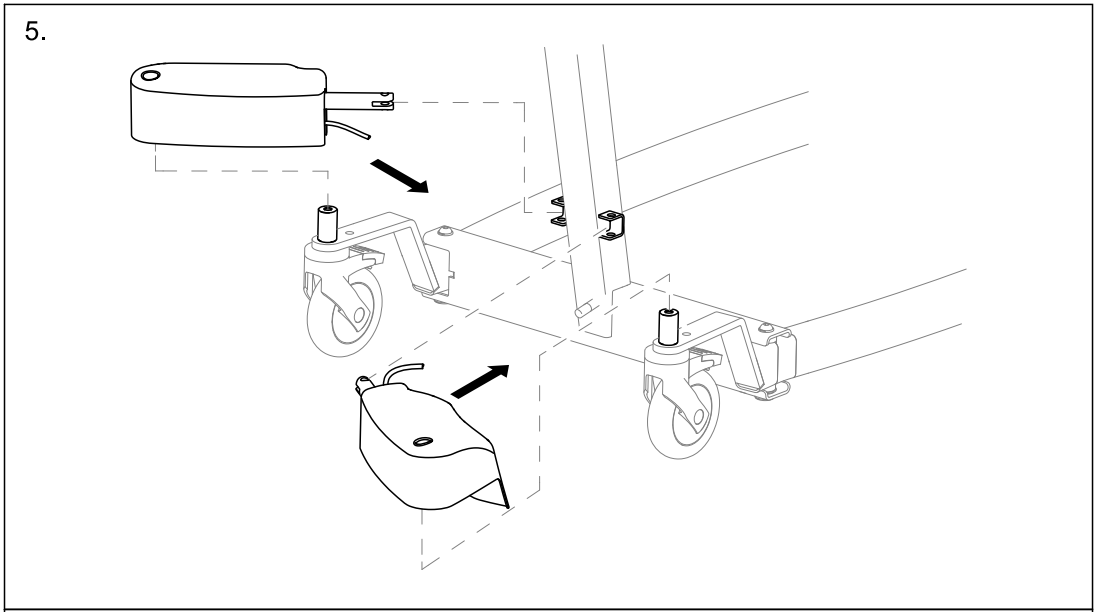


\*a. Applicera medelstarkt gängläsningsmedel.



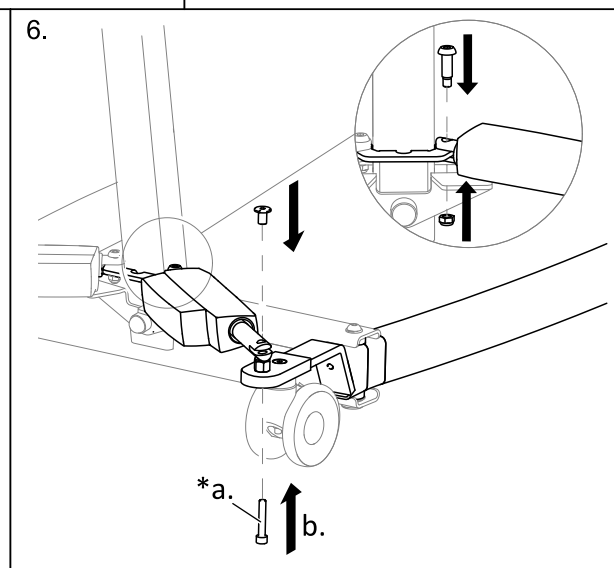
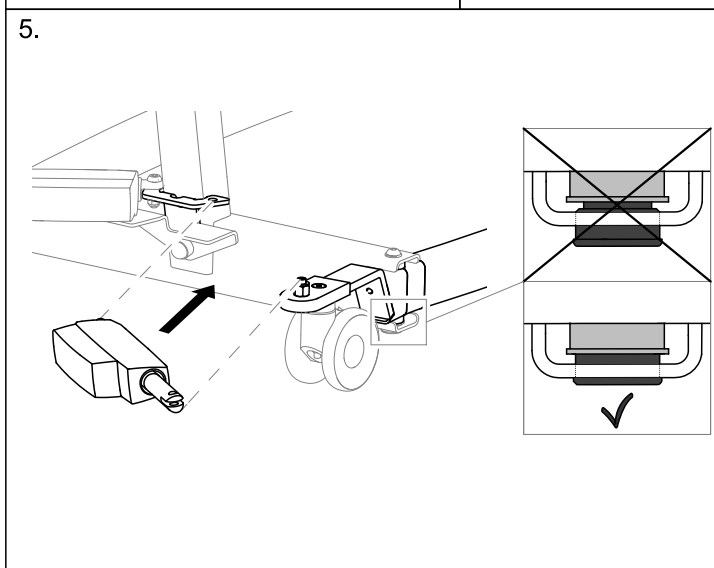
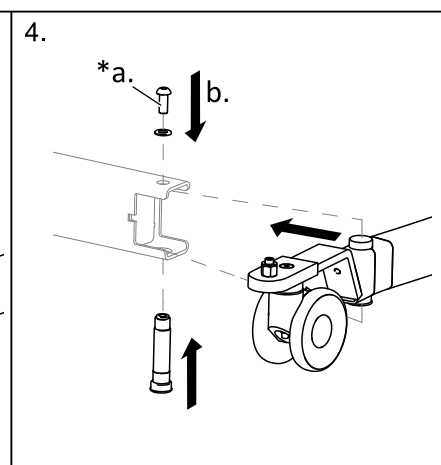
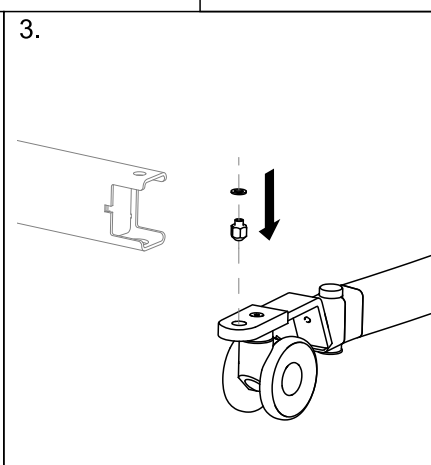
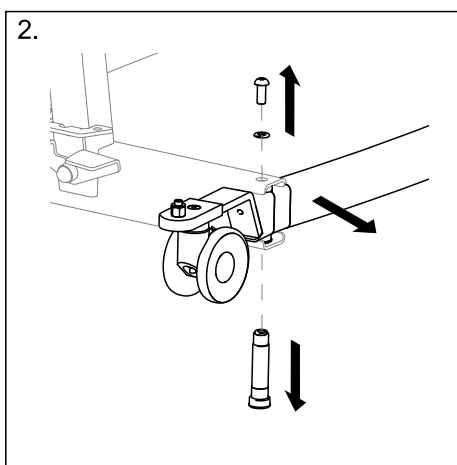
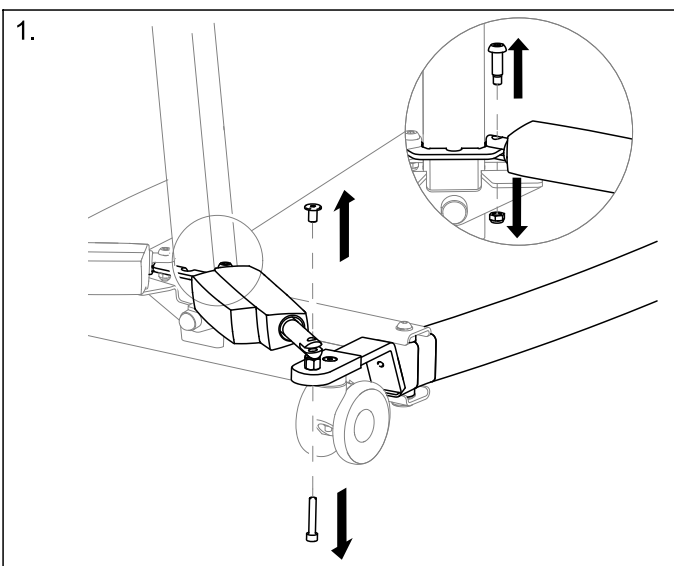
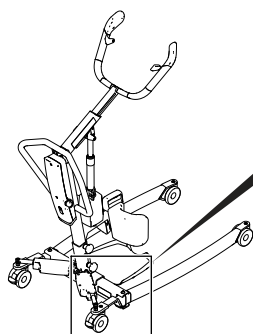
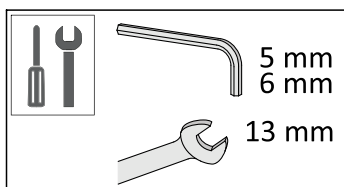
## 5.7 Byta ut ett benställdon med kåpa





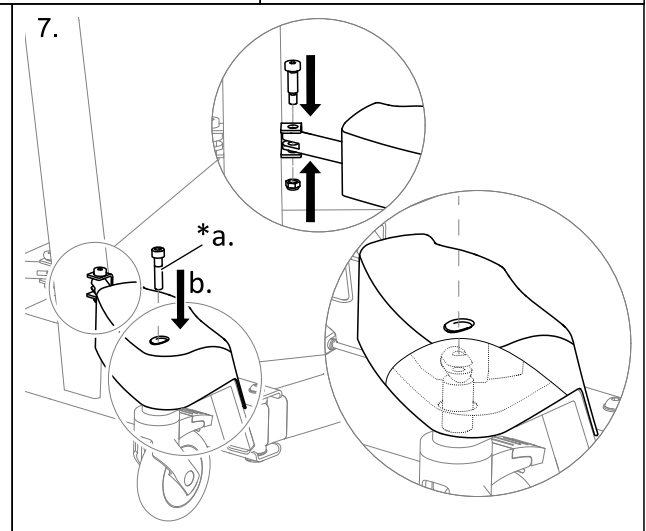
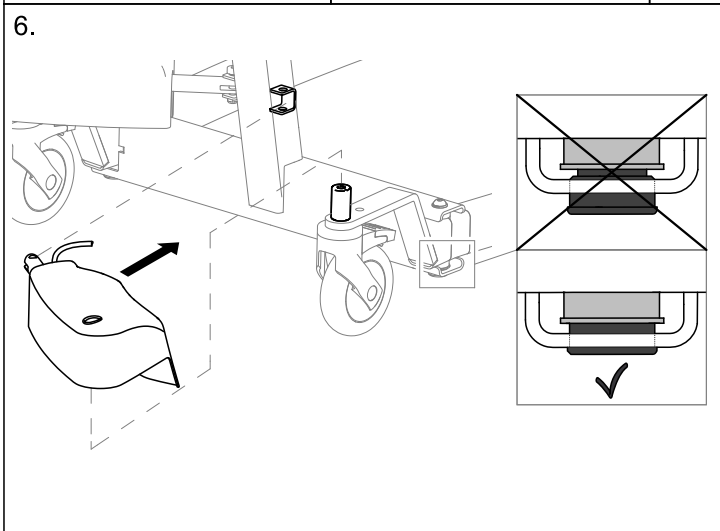
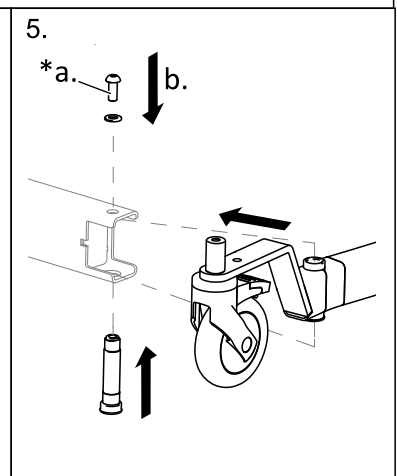
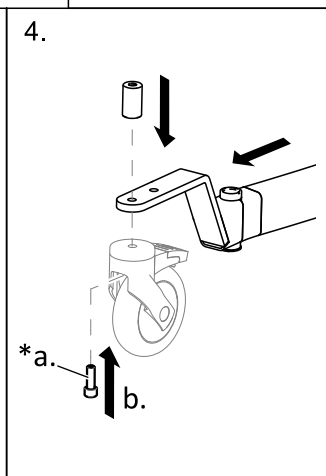
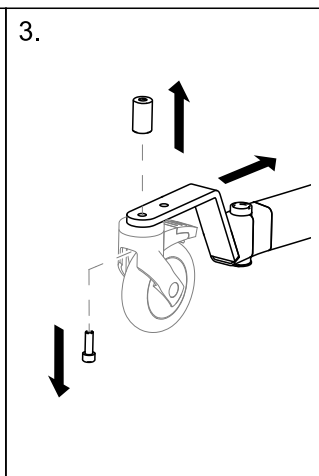
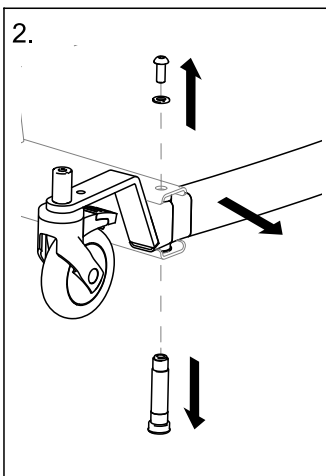
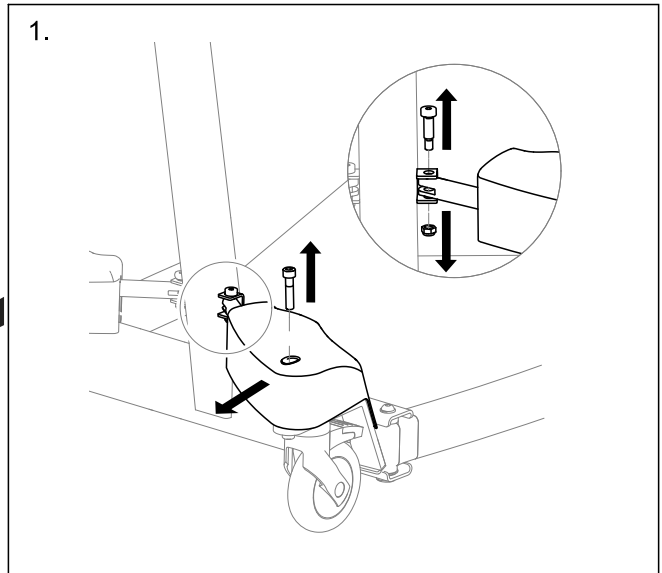
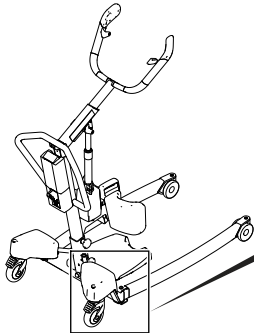
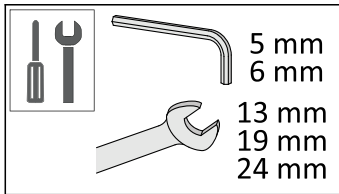
\*a. Applicera medelstarkt gänglåsningemedel.

## 5.8 Byta ut elektriska ben utan ställdonskåpa



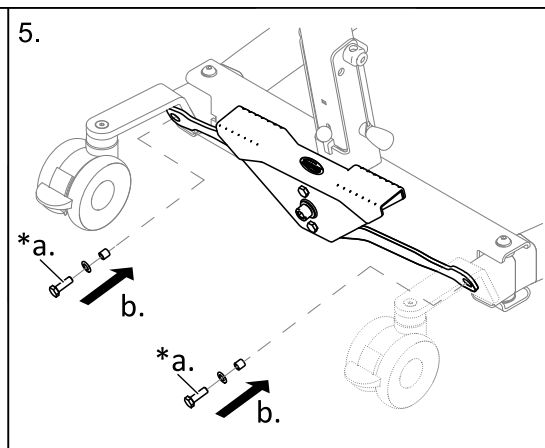
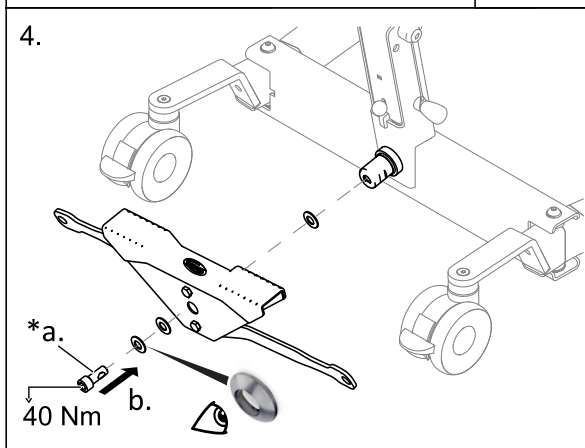
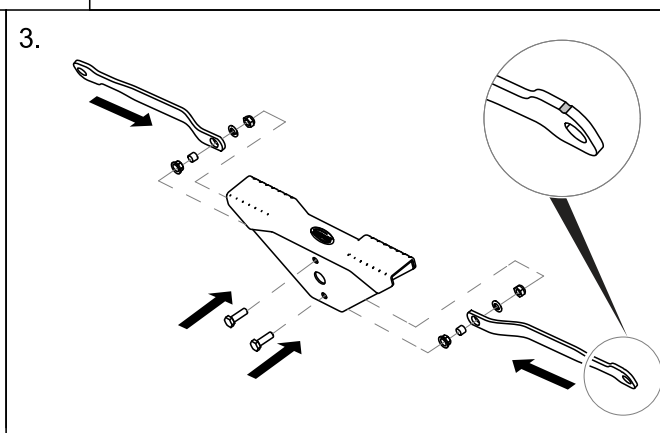
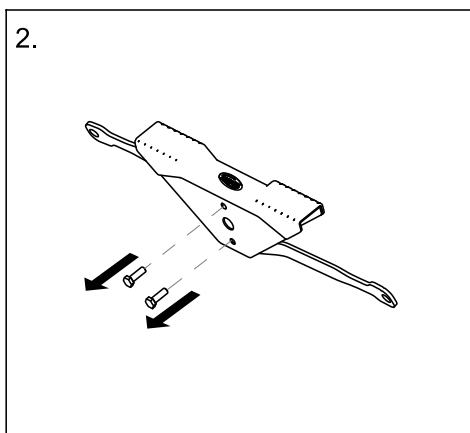
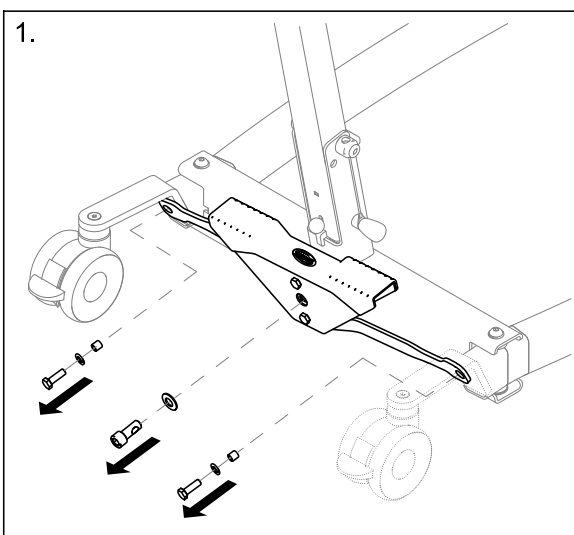
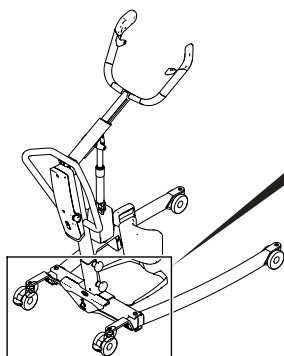
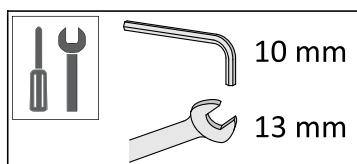
\*a. Applicera medelstarkt gänglåsningemedel.

## 5.9 Byta ut elektriska ben med ställdonskåpa



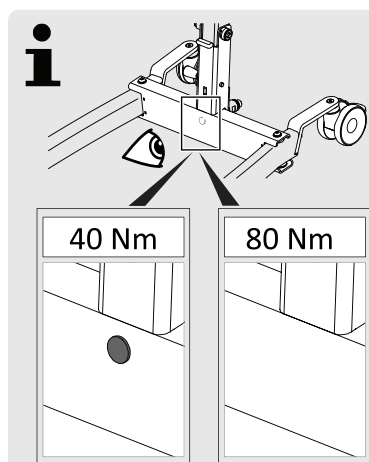
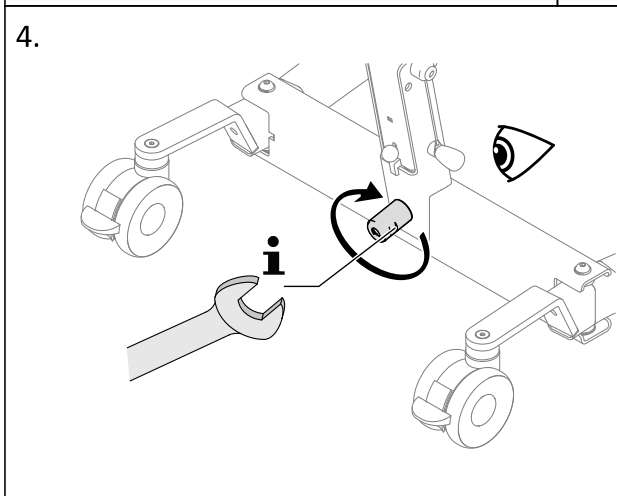
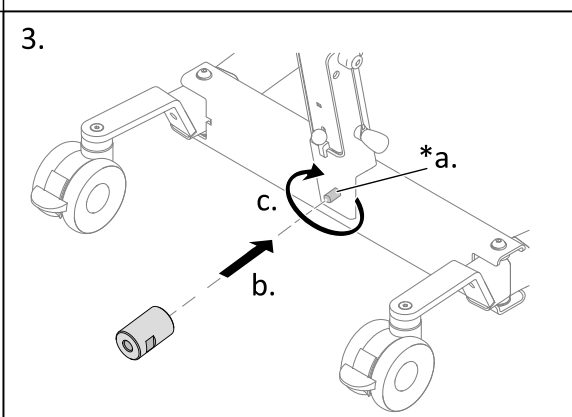
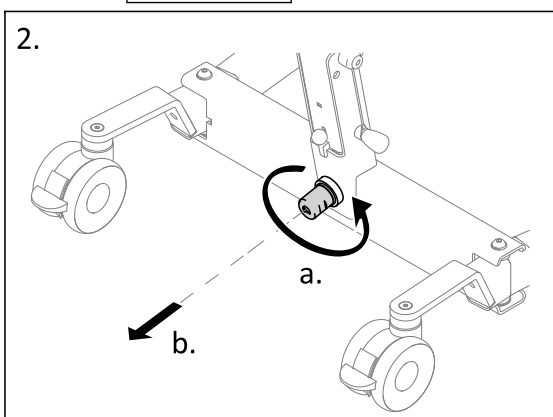
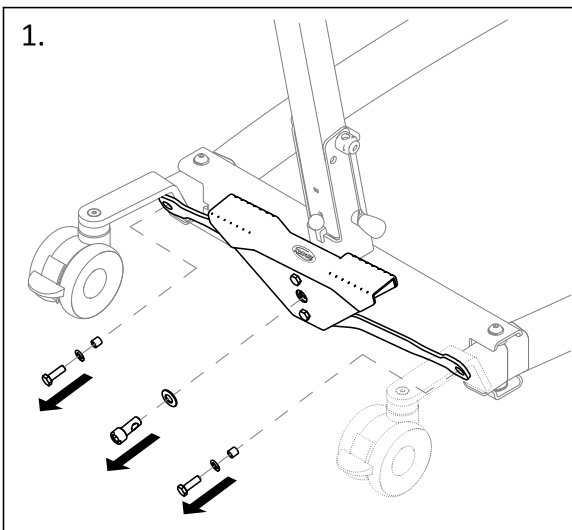
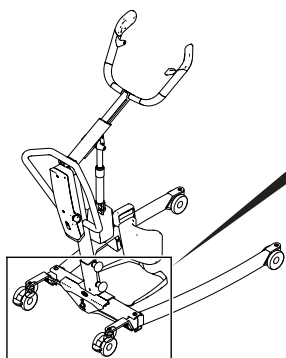
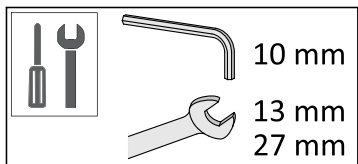
\*a. Applicera medelstarkt gänglåsningmedel.

## 5.10 Byta ut fotplattan och/eller armar



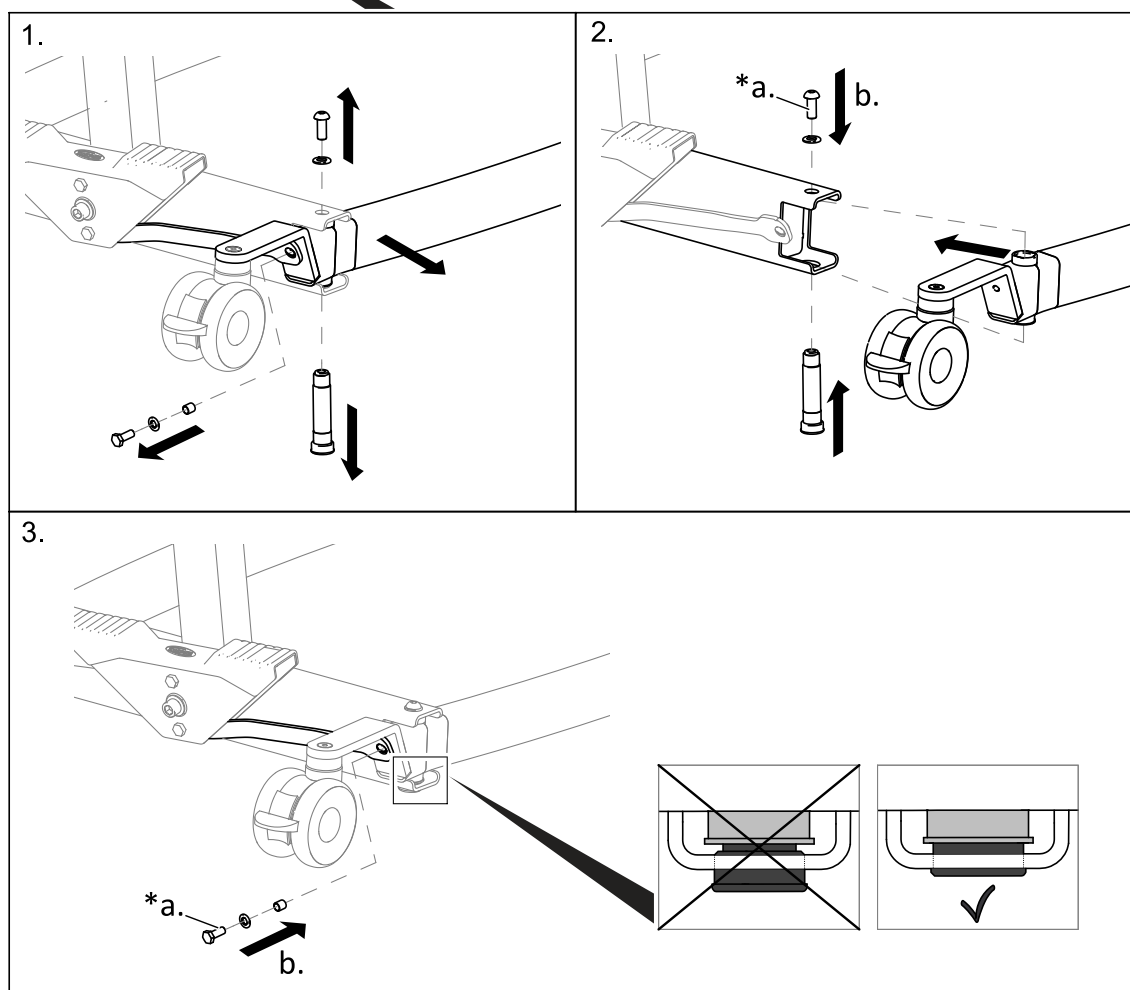
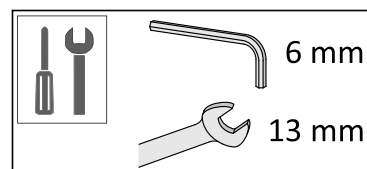
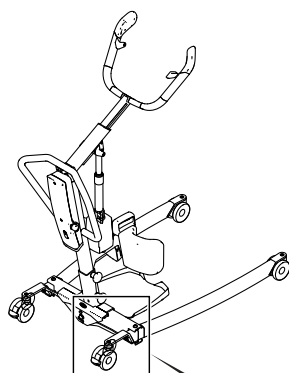
\*a. Applicera medelstarkt gänglåsningemedel.

### 5.10.1 Byte av pedalexel



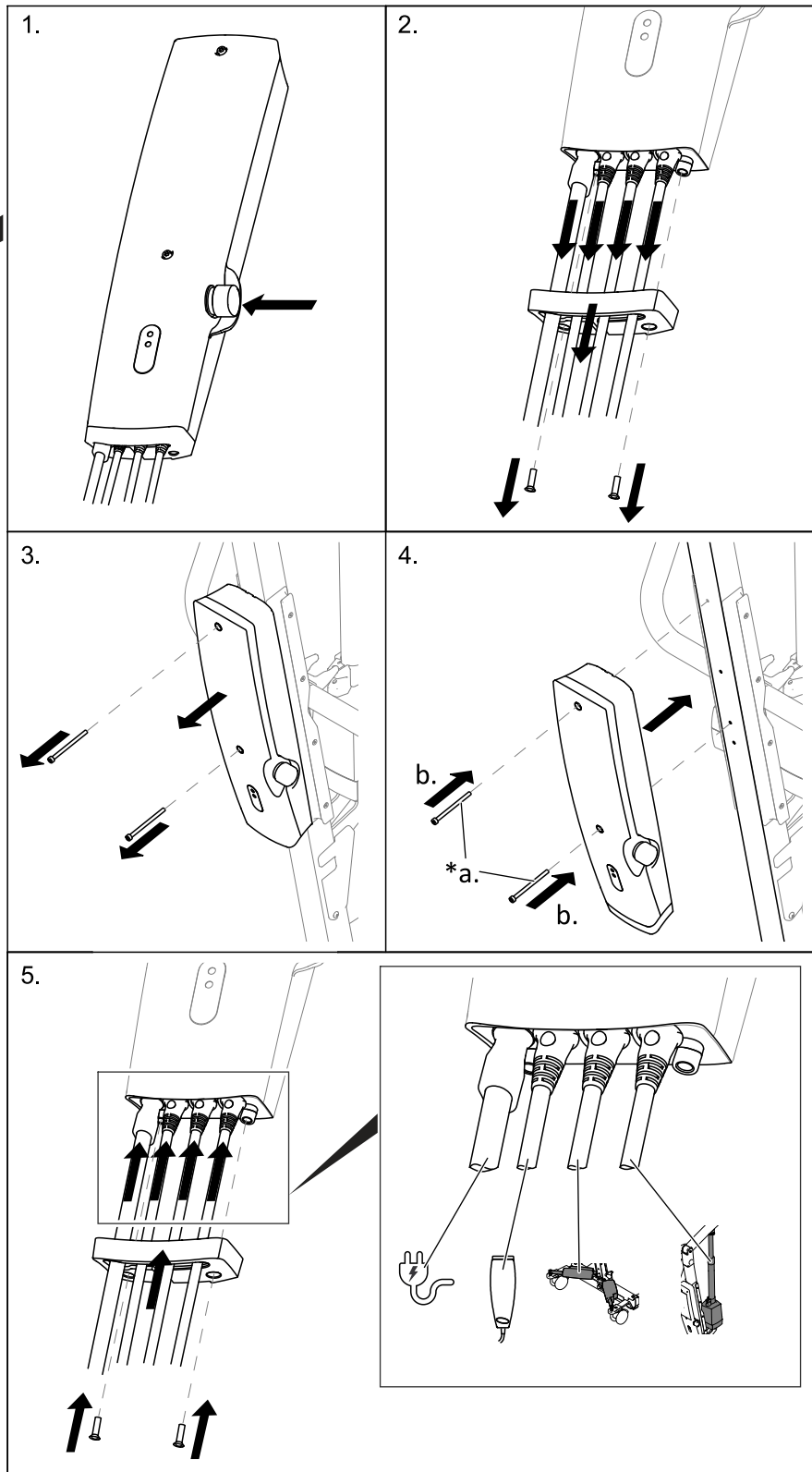
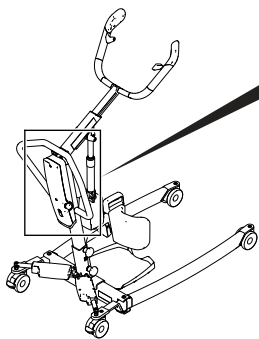
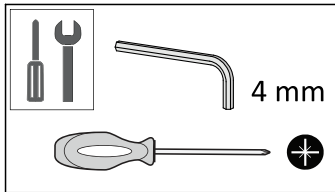
\*a. Applicera medelstarkt gänglåsningemedel.

## 5.11 Byta ut manuell ben



\*a. Applicera medelstarkt gänglåsningemedel.

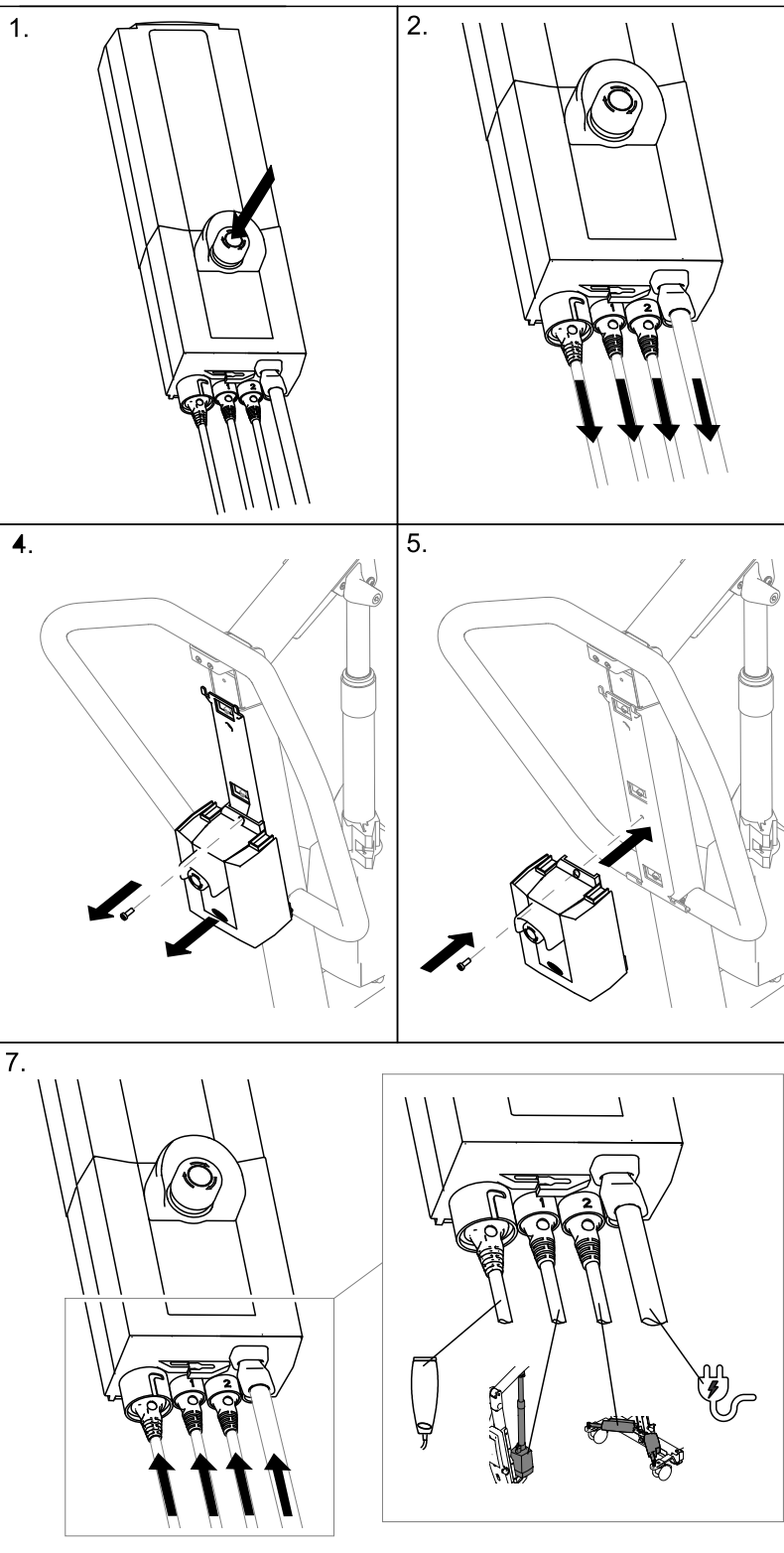
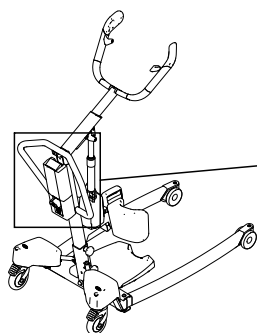
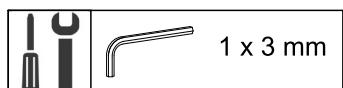
## 5.12 Byta ut CBJ Home elektronikenhet



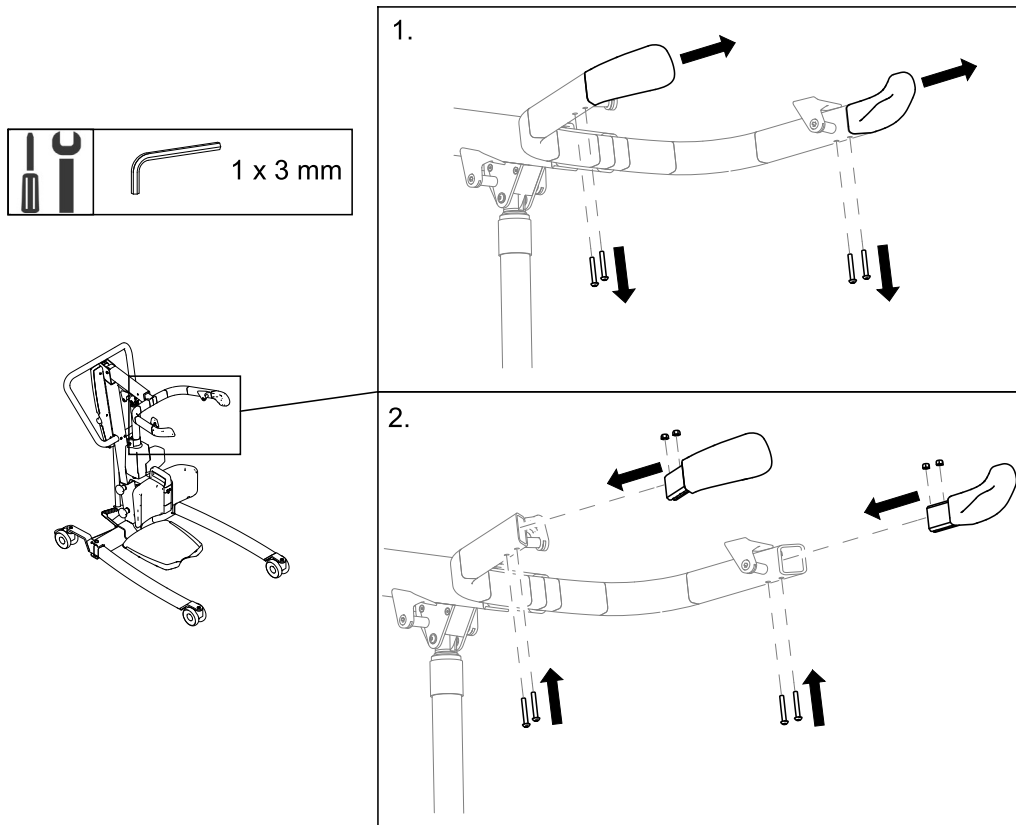
\*a. Applicera medelstarkt gänglåsningemedel.



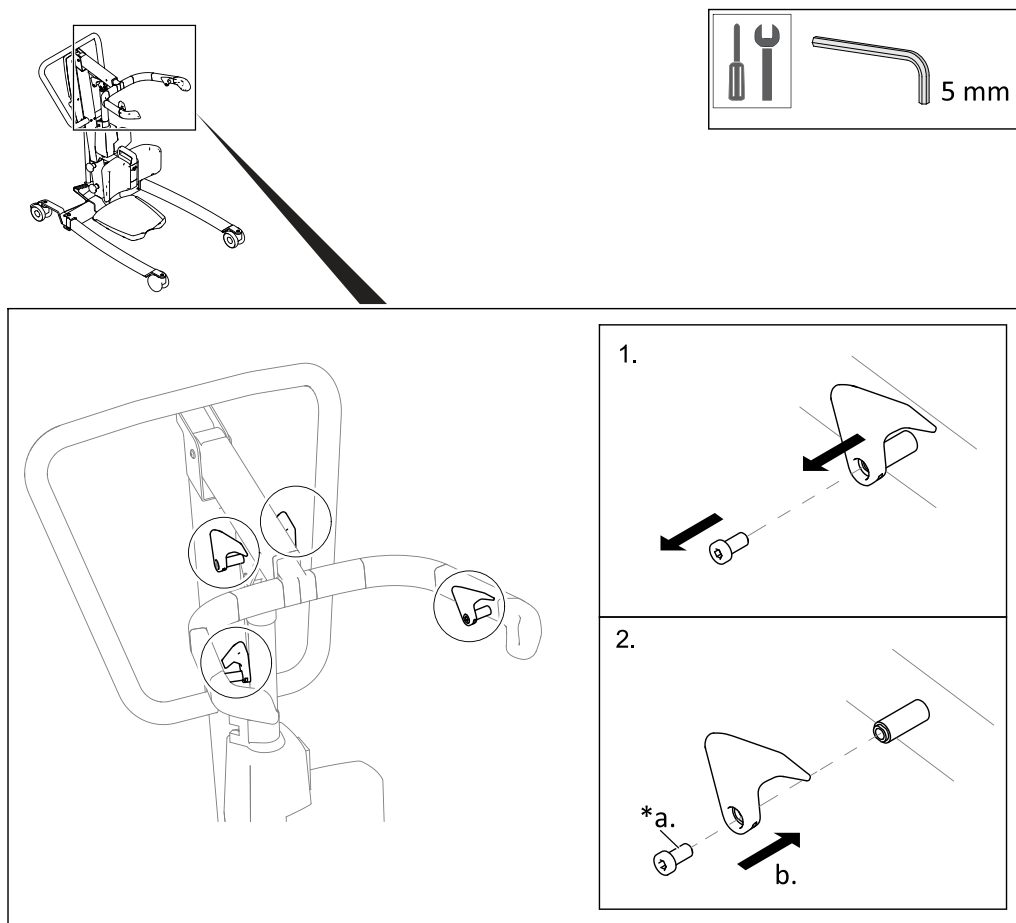
### 5.13 Byta ut CBJ Care, CBJ1, CBJ2 elektronikenhet



## 5.14 Byta ut handgreppen

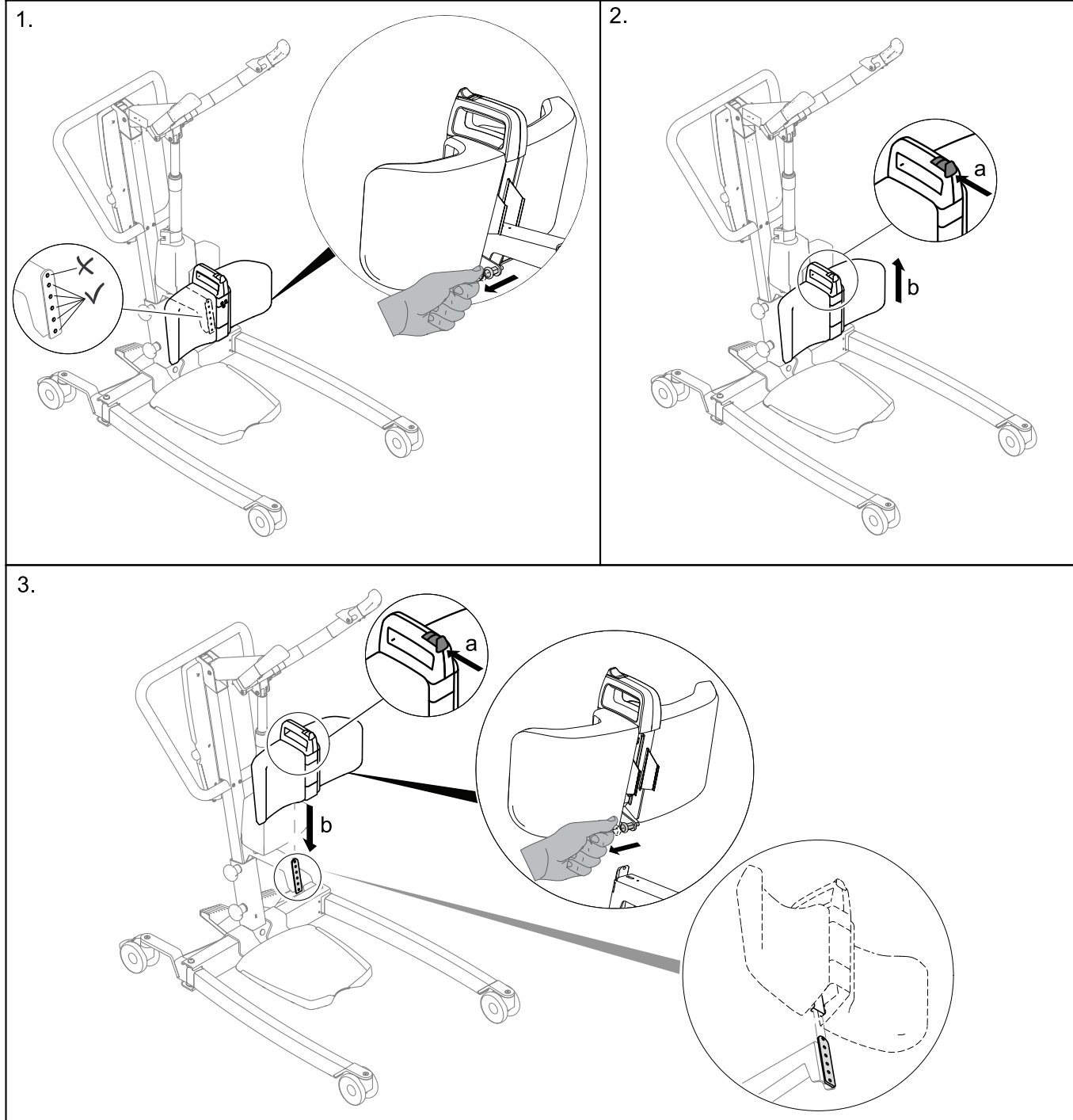
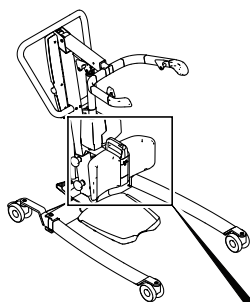


## 5.15 Byta krokarna

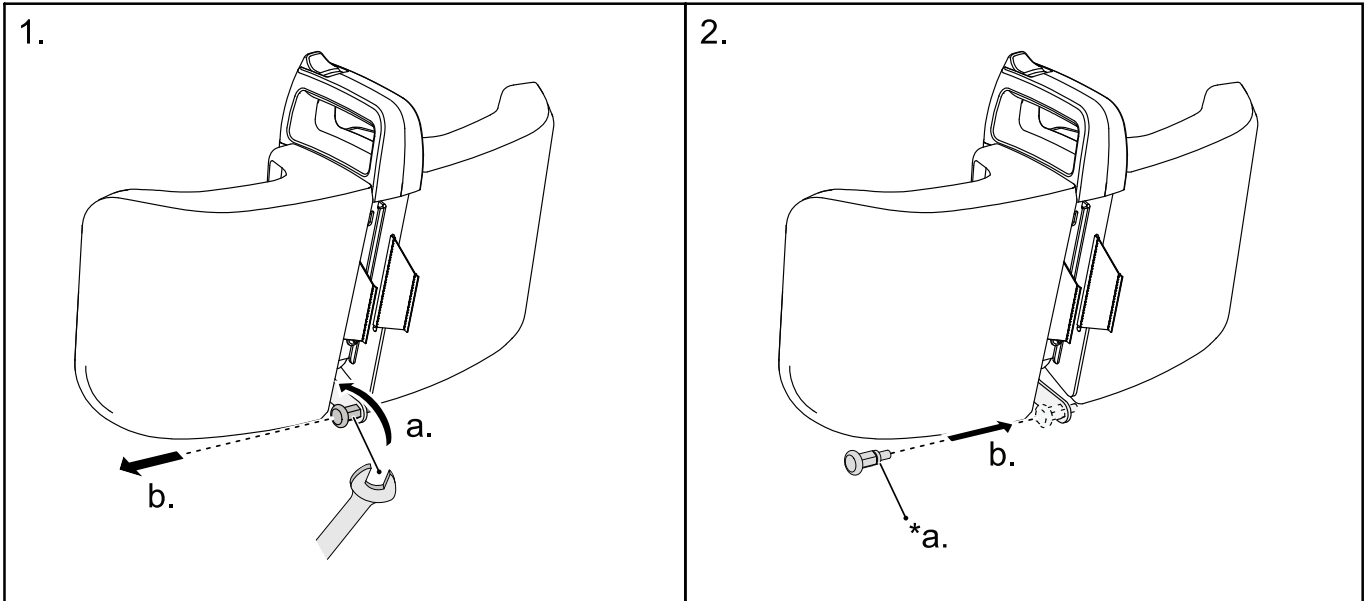
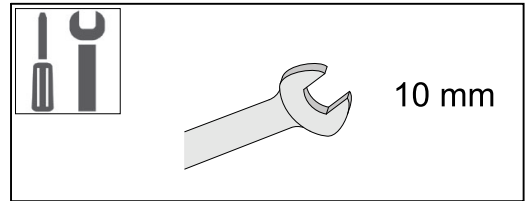
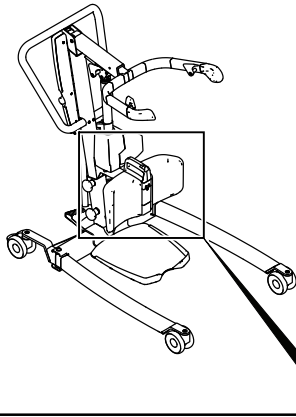


\*a. Applicera medelstarkt gänglåsningemedel.

## 5.16 Byta benstöd (nya modeller)

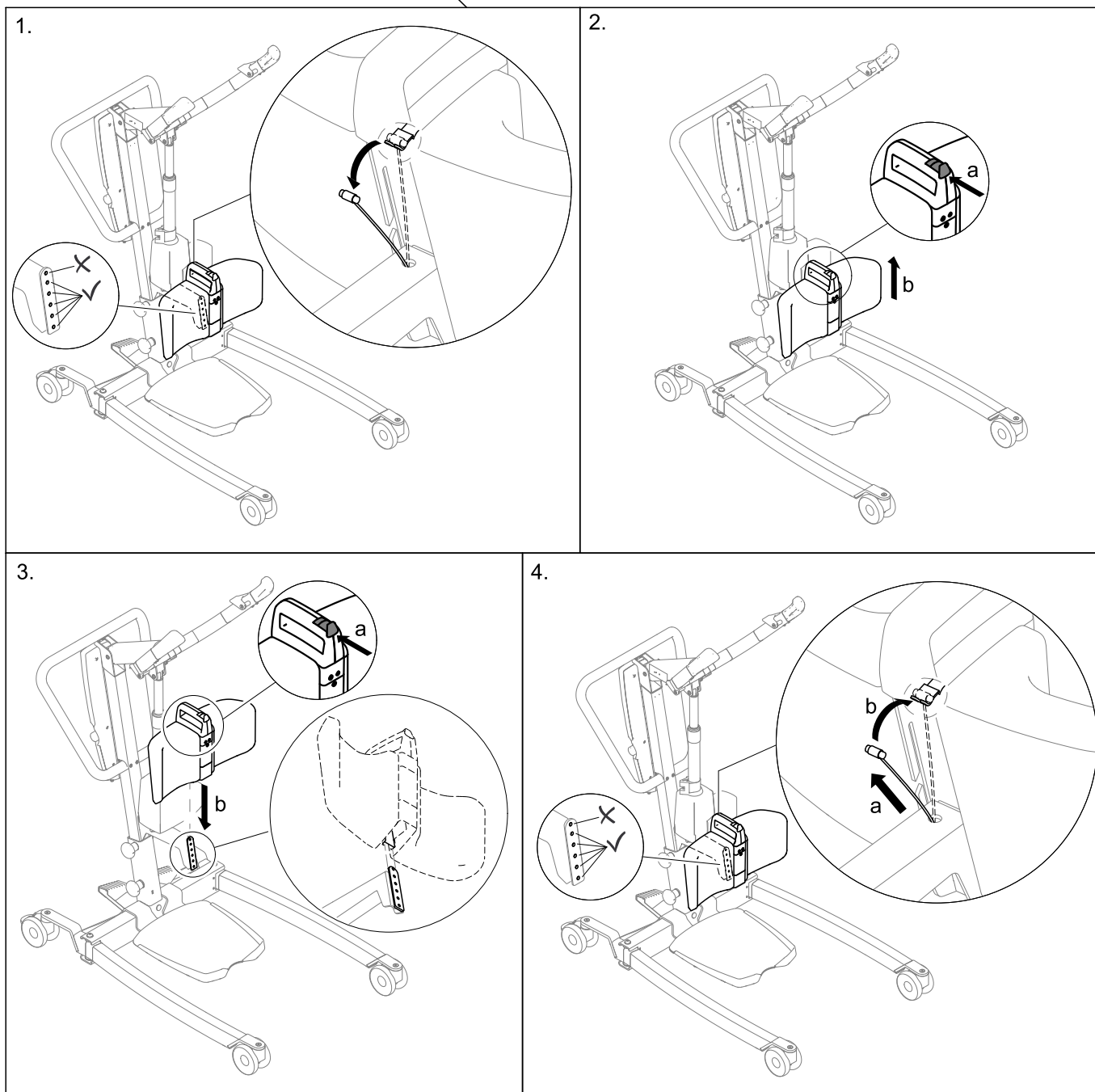
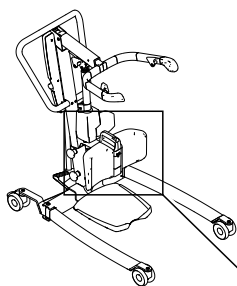


### 5.16.1 Byta den fjäderförsedda spärrsprinten

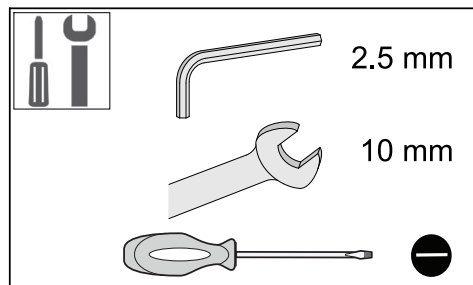
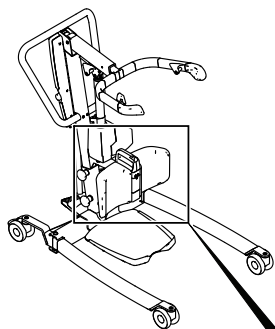


\*2 a. Applicera gänglåset.

## 5.17 Byt ut benstödet



## 5.18 Byta skenbensdynor (nya modeller)



1.

a. b.

2.

3.

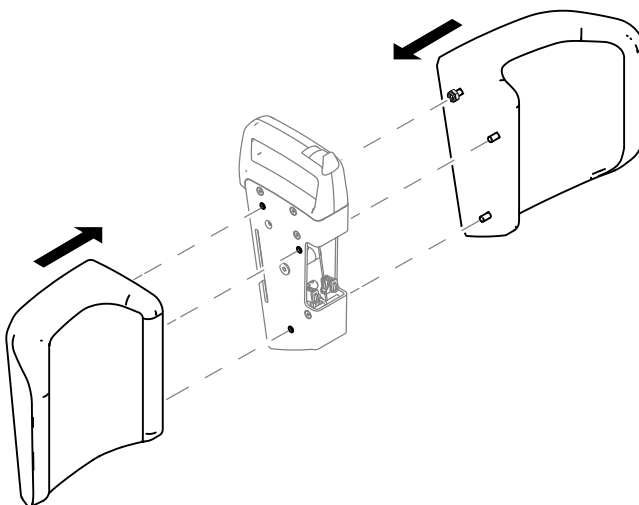
4.

5.

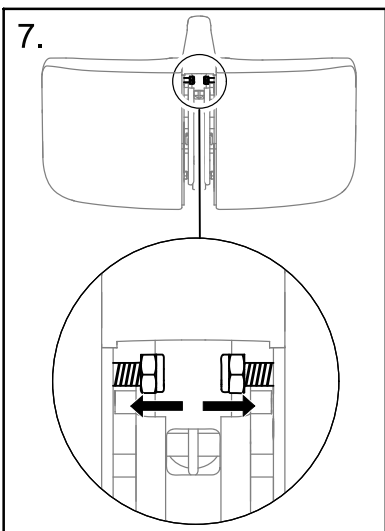




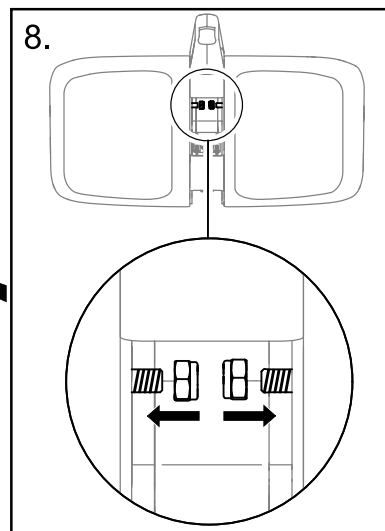
6.



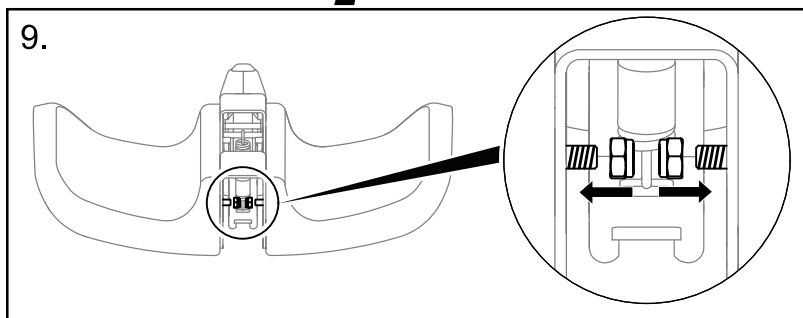
7.



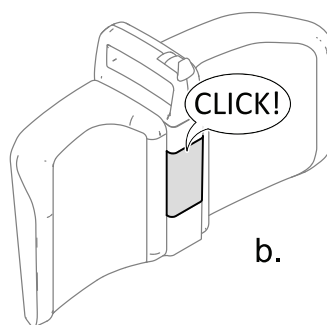
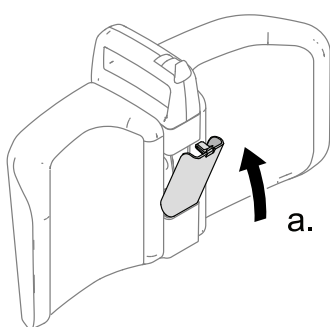
8.



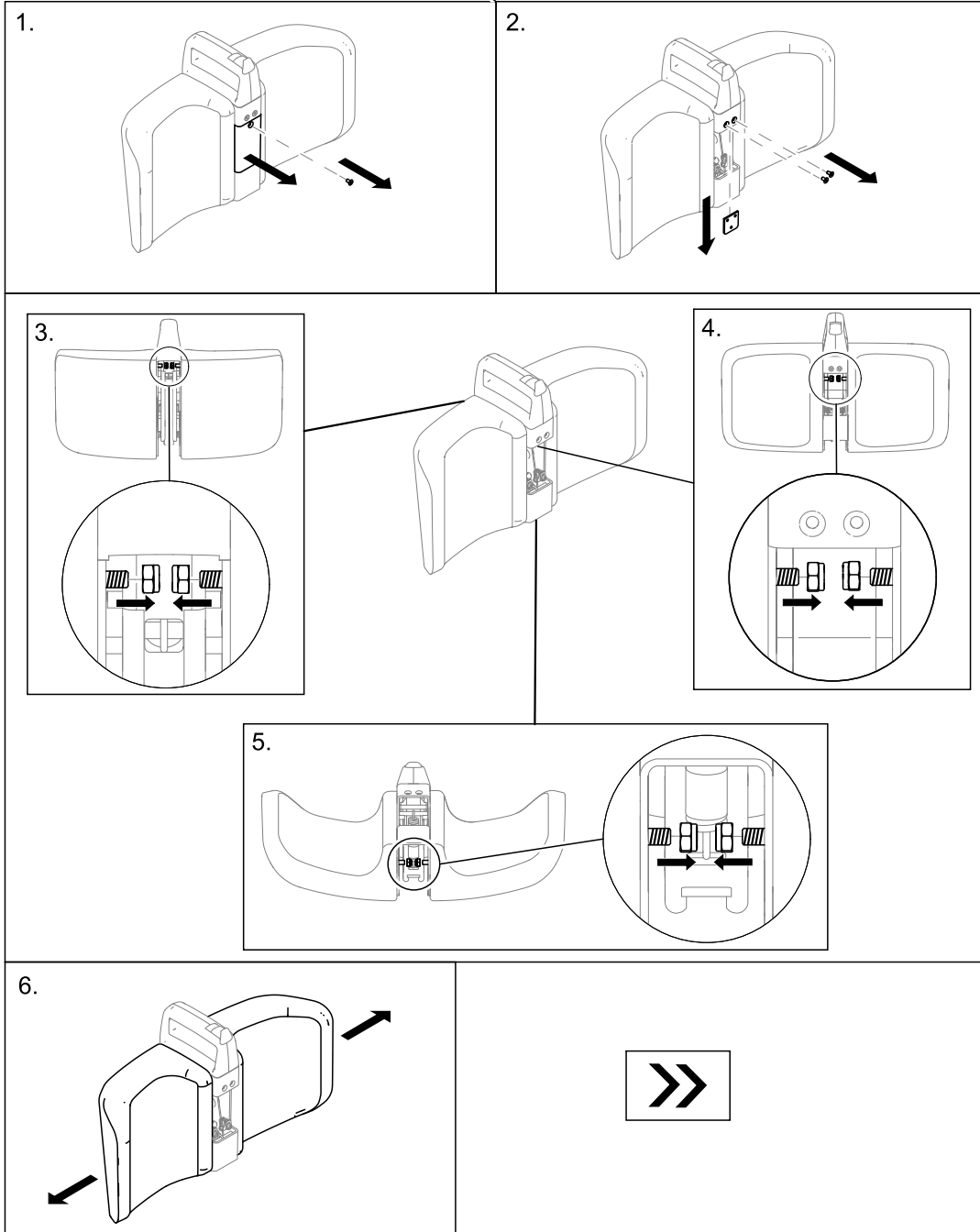
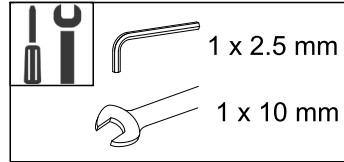
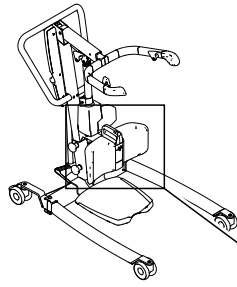
9.



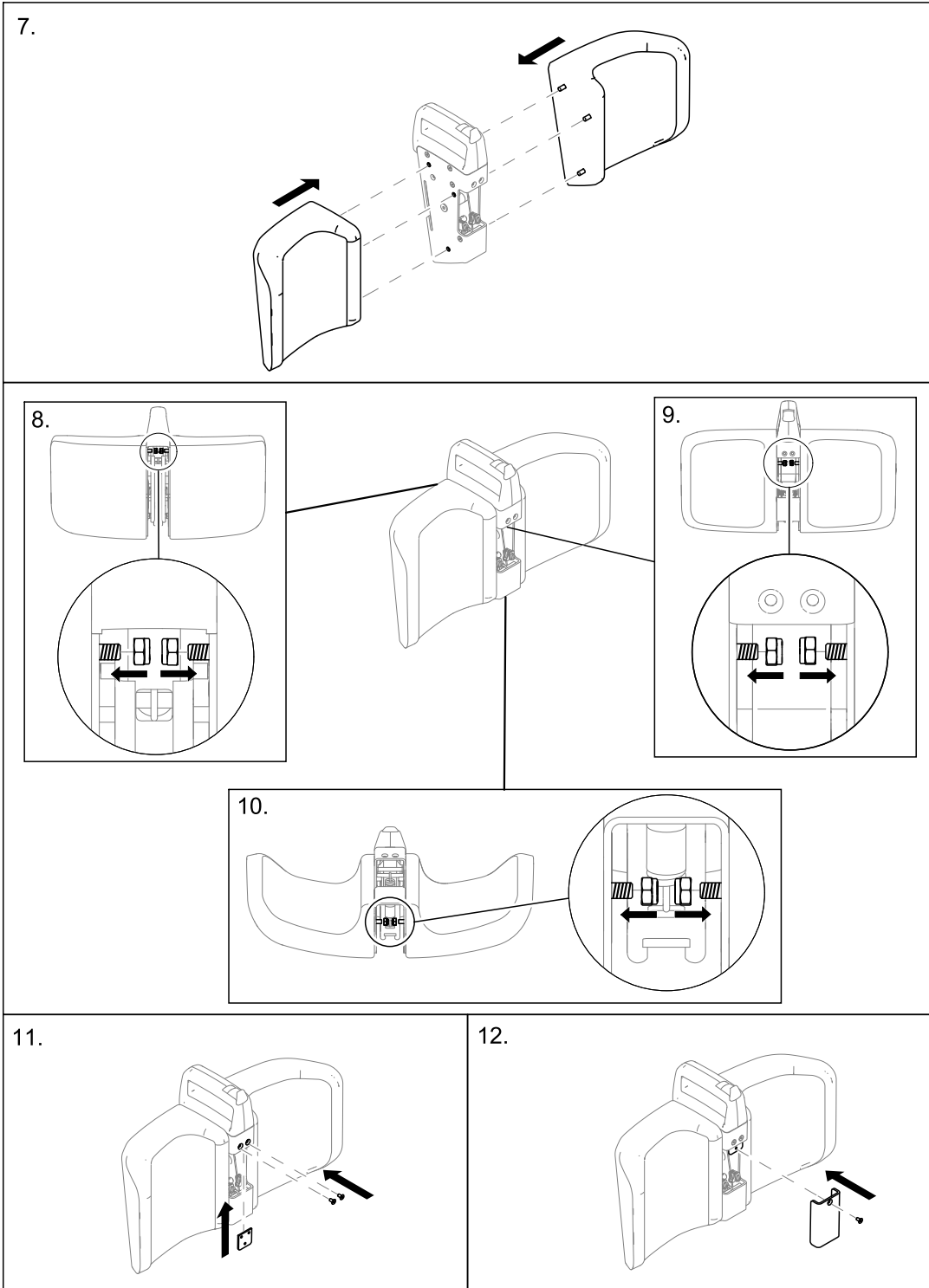
10.



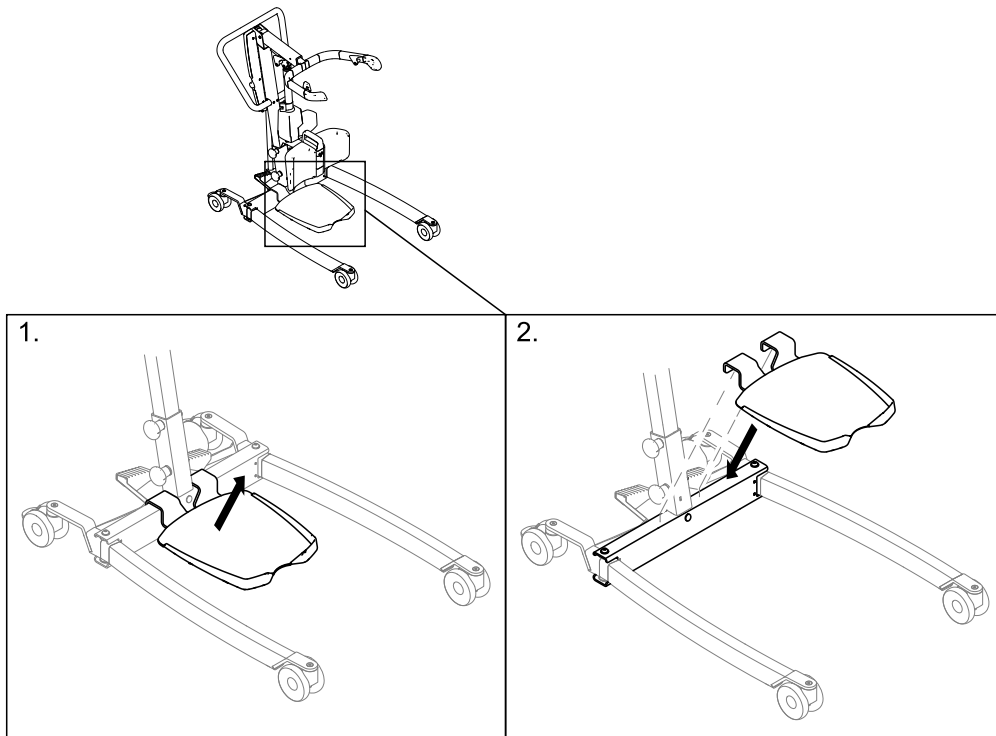
## 5.19 Byta ut underbensdynorna



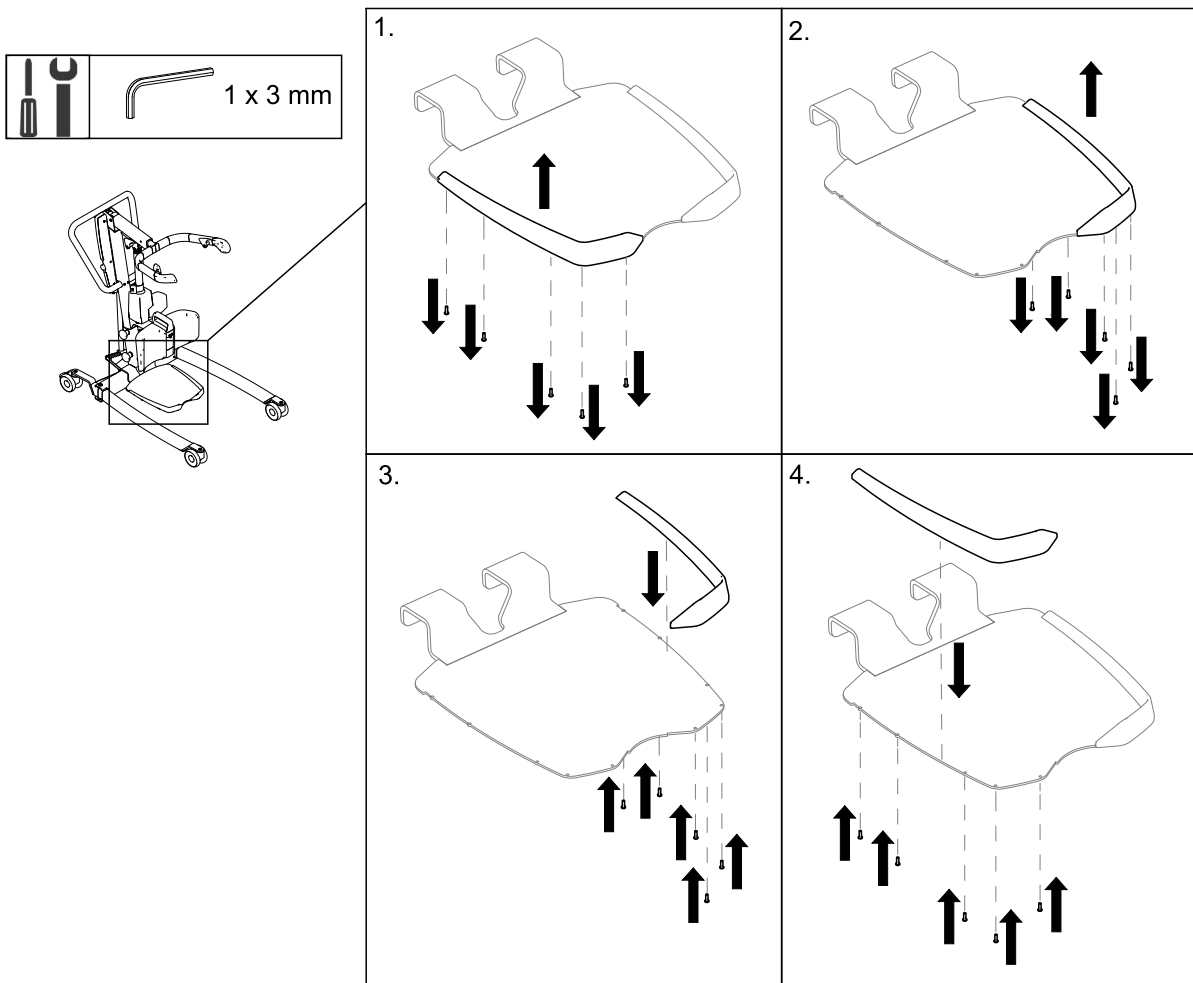




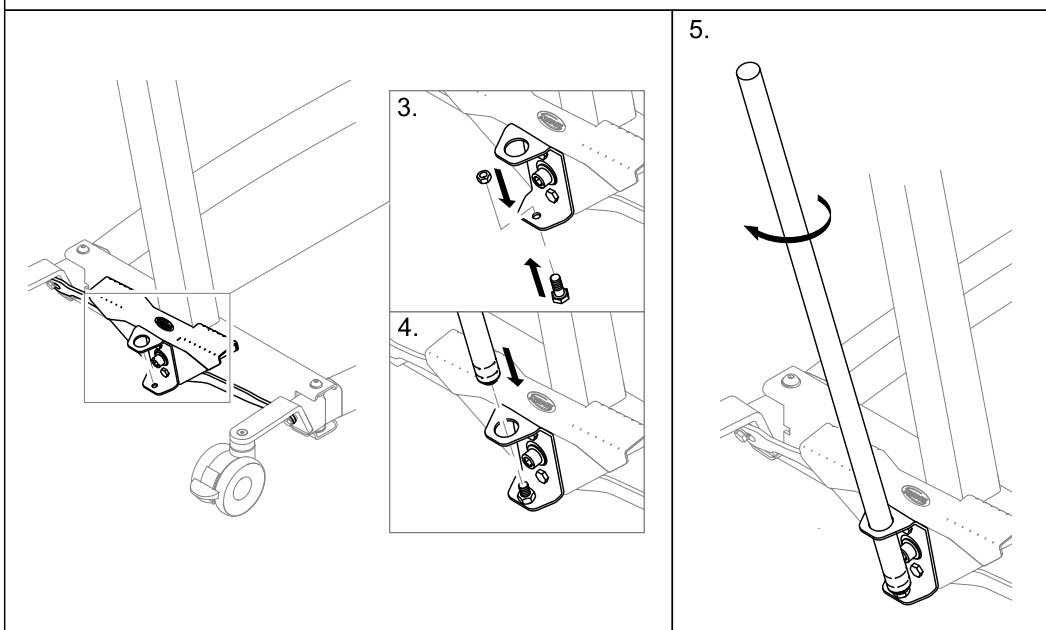
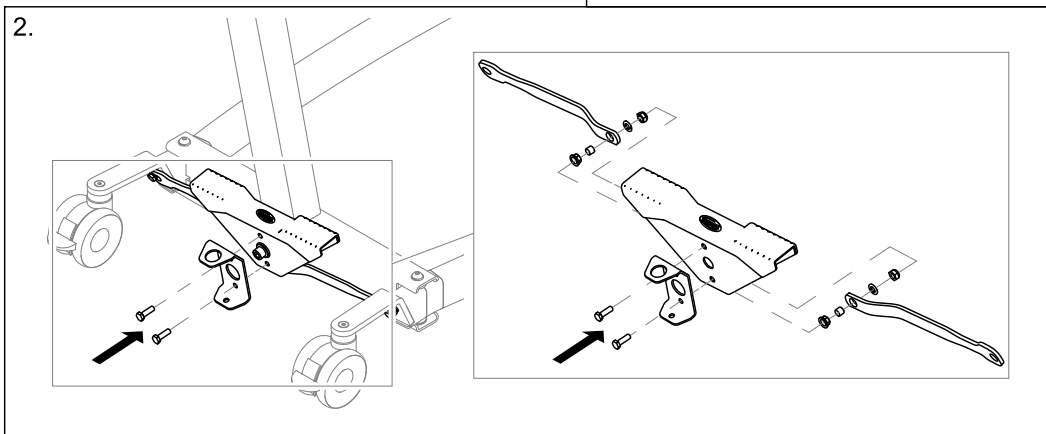
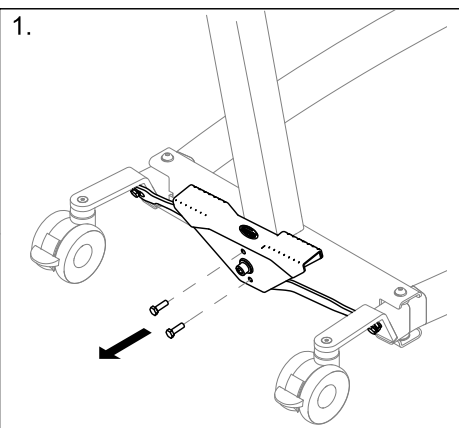
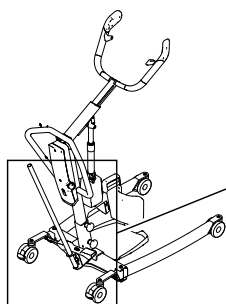
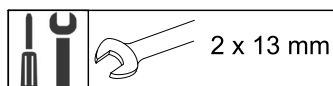
## 5.20 Byta ut fotplattan



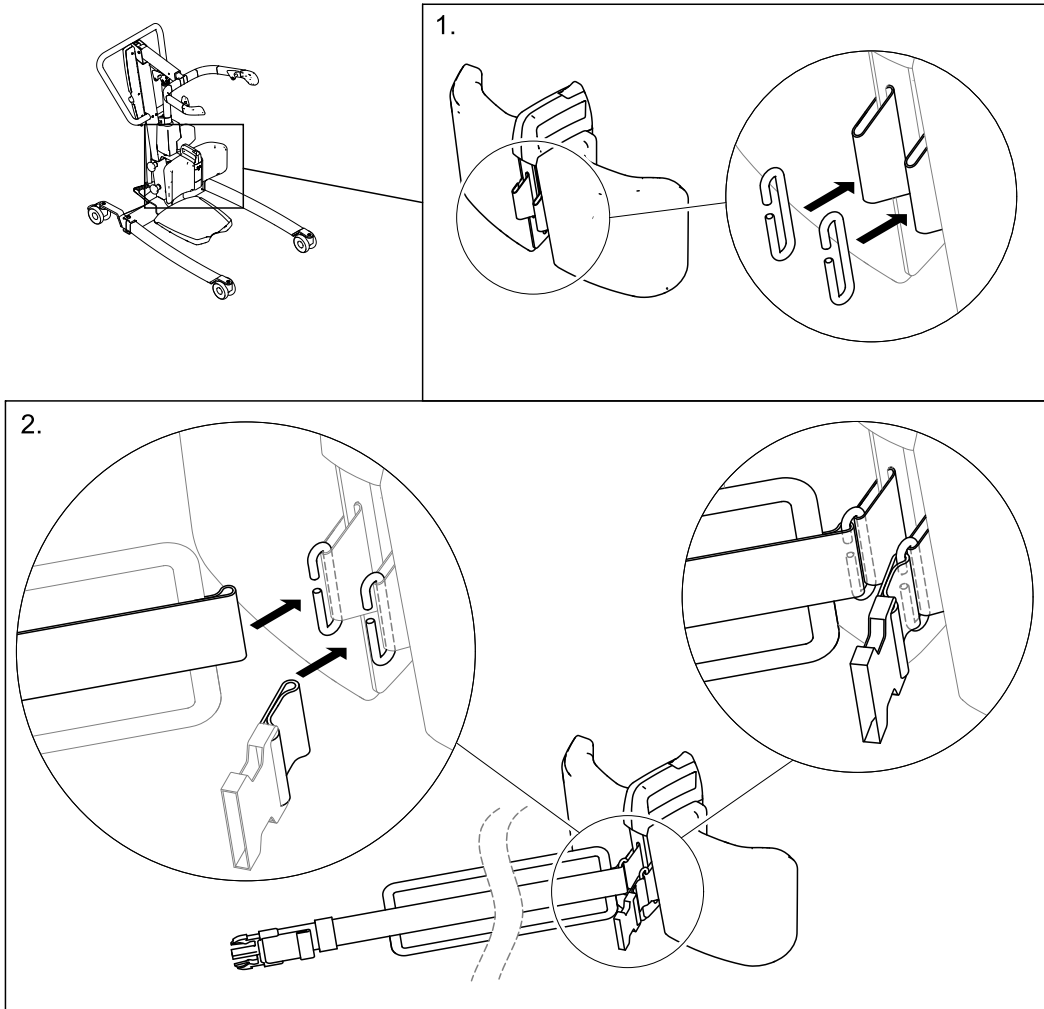
## 5.21 Byta ut hälblocket



## 5.22 Installera spak för manuell benspridning



## 5.23 Montera vadbandet









**Ireland:**

Invacare Ireland Ltd,  
Unit 5 Seatown Business Campus  
Seatown Road, Swords, County  
Dublin  
EirCode: K67 K271 — Ireland  
Tel : (353) 1 810 7084  
Fax: (353) 1 810 7085  
ordersireland@invacare.com  
www.invacare.ie

**United Kingdom:**

Invacare Limited  
Pencoed Technology Park, Pencoed  
Bridgend CF35 5AQ  
Tel: (44) (0) 1656 776 200  
uk@invacare.com  
www.invacare.co.uk

**Danmark:**

Invacare A/S  
Sdr. Ringvej 37  
DK-2605 Brøndby  
Tel: (45) (0)36 90 00 00  
Fax: (45) (0)36 90 00 01  
denmark@invacare.com  
www.invacare.dk

**Deutschland:**

Invacare GmbH  
Am Achener Hof 8  
D-88316 Isny  
Tel: (49) (0)7562 700 0  
kontakt@invacare.com  
www.invacare.de

**Österreich:**

Invacare Austria GmbH  
Herzog-Odilo-Straße 101  
A-5310 Mondsee  
Tel: (43) 6232 5535 0  
Fax: (43) 6232 5535 4  
info-austria@invacare.com  
www.invacare.at

**Schweiz / Suisse / Svizzera:**

Invacare AG  
Benkenstrasse 260  
CH-4108 Witterswil  
Tel: (41) (0)61 487 70 80  
Fax: (41) (0)61 488 19 10  
switzerland@invacare.com  
www.invacare.ch

**España:**

Invacare S.A.  
Avenida del Oeste, 50 – 1<sup>º</sup>-1<sup>a</sup>  
Valencia-46001  
Tel: (34) 972 493 214  
contactsp@invacare.com  
www.invacare.es

**France:**

Invacare Poirier SAS  
Route de St Roch  
F-37230 Fondettes  
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66  
contactfr@invacare.com  
www.invacare.fr

**Italia:**

Invacare Mecc San s.r.l.,  
Via dei Pini 62,  
I-36016 Thiene (VI)  
Tel: (39) 0445 38 00 59  
servizioclienti@invacare.com  
www.invacare.it

**Nederland:**

Invacare BV  
Galvanistraat 14-3  
NL-6716 AE Ede  
Tel: (31) (0)318 695 757  
nederland@invacare.com  
www.invacare.nl

**Belgium & Luxemburg:**

Invacare nv  
Autobaan 22  
B-8210 Loppem  
Tel: (32) (0)50 83 10 10  
Fax: (32) (0)50 83 10 11  
marketingbelgium@invacare.com  
www.invacare.be

**Norge:**

Invacare AS  
Brynsveien 16, Postboks 6230,  
Etterstad  
N-0603 Oslo  
Tel: (47) (0)22 57 95 00  
norway@invacare.com  
www.invacare.no

**Portugal:**

Invacare Lda  
Rua Estrada Velha, 949  
P-4465-784 Leça do Balio  
Tel: (351) (0)225 193 360  
portugal@invacare.com  
www.invacare.pt

**Suomi:**

Camp Mobility  
Patamäenkatu 5, 33900 Tampere  
Puhelin 09-35076310  
info@campmobility.fi  
www.campmobility.fi

**Sverige:**

Invacare AB  
Fagerstagatan 9  
S-163 53 Spånga  
Tel: (46) (0)8 761 70 90  
Fax: (46) (0)8 761 81 08  
sweden@invacare.com  
www.invacare.se

**Australia:**

Invacare Australia Pty. Ltd.  
Unit 18/12 Stanton Road,  
Seven Hills, NSW 2147,  
Australia  
Phone: 1800 460 460  
Fax: 1800 814 367  
orders@invacare.com.au  
www.invacare.com.au

**New Zealand:**

Invacare New Zealand Ltd  
4 Westfield Place, Mt Wellington  
1060  
New Zealand  
Phone: 0800 468 222  
Fax: 0800 807 788  
sales@invacare.co.nz  
www.invacare.co.nz



Invacare Portugal, Lda  
Rua Estrada Velha 949  
4465-784 Leça do Balio  
Portugal

60121100-D 2022-08-12



**Making Life's Experiences Possible®**



**Yes, you can.®**